

تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات

بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري

## البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد :

ليلي الفي شهربان

رقم الطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التدريس جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٢

## التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : ليلي الفي شهيان

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢ :

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

تصرّح بالصدق و الأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية،

غويانجان، بانجسري، جفاري

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشرون أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ٢٧ يونيو ٢٠٢٢



ليلى الفي شهيان

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢

## تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري،  
جغاري

الكاتبة : ليلي الفي شهربان

رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة  
الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسنس (SI) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٢ م.

سمارانج، ٢٧ يونيو ٢٠٢٢

الكاتب

محمد عاقل لطفان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤١٠٠٦٢٠١٦٠١١٩٠١

المتحن الثاني

الدكتور اندوس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢



الرئيس

أحمد يوسف إيثان ستيوانو الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

المتحن الأول

الدكتور أناتفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

المشرف

أحمد يوسف إيثان ستيوانو الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

## موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية التربية وتكوين المدرسين

جامعة ويسننجو الإسلامية الحكومية سيمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركته

تحية طيبة، وبعد،

بعد ملاحظة بالتصحیحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل على هذا البحث العلمي

للطالبة:

الاسم : لیلی الفی شهریان

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢

الموضوع : تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية،

غويانجان، بانجسري، جفاري

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركته

سيمارانج، ٢٢ يونيو ٢٠٢٢

المشرف

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٩٠٩٢٠٠٧١١٠٣٨

## الملخص

الموضوع : تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد  
الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري

الكاتبة : ليلي الفي شهربان

رقم الطالبية : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢ :

من بين المهارات العربية، تعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية التي تجب تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة ، من اللغة العربية. مهارة الكلام هي مهارة تتطلب ممارسة مستمرة ، ليس فقط ممارسة النطق ، ولكن يتم تدريب الطلاب أيضًا على كيفية وصف أفكارهم والتعبير عنها شفهيًا. تركز الباحثة في هذا البحث على جانب من مهارة الكلام من خلال بيئة اللغوية العربية. تهدف مهارة الكلام إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل باللغة العربية بشكل جيد وصحيح. هناك العديد من العوامل التي يمكن أن تدعم الشخص في مهارة الكلام ، منهم وهي البيئة الداعمة. العوامل البيئية مؤثرة للغاية في المهارات اللغوية ، سواء في البيئات الرسمية وغير الرسمية. سيؤدي الجمع بين المزج بين التعلم في الفصل وخارجه إلى تسريع إنشاء بيئة اللغوية العربية. وفي هذا الصدد يمكن القول أن البيئة اللغوية العربية عامل رئيسي في اكتساب اللغة.

هدف هذا البحث هو لمعرفة تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري. ونوع البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الوصفي بالمقاربة النوعية. وأما

طريقة جمع البيانات فهي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وطريقة تحليل البيانات المستخدم يشمل على تخفيض البيانات وعرض البيانات وتحقيق البيانات. ونتائج هذا البحث هي : (١) عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى من خلال أنشطة بيئة اللغوية العربية وهي المحادثة، إلقاء المفردات، وتعلم الكتاب السلفي. في تطبيق بيئة اللغوية العربية موجود عماد في تطبيق بيئة اللغوية العربية والنظام في تطبيق بيئة اللغوية العربية والتقييم بيئة اللغوية العربية في الأسبوع وفي الشهر. (٢) العوامل الدافعة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات فهي رغبة الطالبات في ممارسة المحادثة اليةمية باللغة العربية ويتمتعون بها. كل الطالبات التي ترغب في الكلام فلا تحتاج الى أمر الآخرين للكلام لان الكلام نشاط مرغوب أما العوامل الخارجية هي مشرف اللغة وسائلة التعليمية و التسهيلات العامة. بالضافة إلى العوامل الدافعة هناك العوامل العائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية منها العوامل الداخلية فهي قلة ثقة على النفس الطالبات وقلة الإرادة لزيادة المفردات والطالبات أقل نشاطا في الكلام باللغة العربية مع الآخرين وبعض المواقف والظروف التي تمر بها الطالبات أحيانا تجعل الروح والمزاج سيئا ، مما تؤثر على طبيعة الروحهن أما العوامل الخارجية هي بعض محركي اللغة لا يستخدمون اللغة العربية عند المحادثة مع أصدقائهم و تأمر بعض الطالبات على الاحتفاظ سراً بأصدقائهم الذين انتهكهن اللغة.

## الشعار

قال الله تعالى: وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

Artinya : Allah Ta'ala berfirman: “Dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi, sesudah (Allah) memperbaikinya dan berdoalah kepada-Nya dengan rasa takut (tidak akan diterima) dan harapan (akan dikabulkan).

Sesungguhnya rahmat Allah amat dekat kepada orang-orang yang berbuat baik.”

(Q.S Al-A'raf : ٥٦)

## الإهداء

أهدى هذا البحث إلى :

١. أمي المحبوبة سوكاتمي وأبي المحبوب مخلصين اللذان قد ربياني منذ صغيري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسى بذكر اسمي في كل الدعاء واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراستي في قسم تعليم اللغة الغريبة بجامعة واليسننجو الإسلامية الحكومية سمارانج . عسى الله أن يطيل عمرهما بركة ويجعلهما في صحة وعافية دائمة.
٢. أختي الصغيرة سفتي ايو وولن داري . سهل الله أمورهما وبارك في علمهما.
٣. أخي الصغير محمد حبيب رزق و محمد و محمد كافي العزام . سهل الله أمورهما وبارك في علمهما.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أعلى اللغات أسلوباً وتعبيراً. وهي اللغة التي تكلم بها سيد الأنبياء، ويتكلم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام رب الناس جمعاء. والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين. أما بعد. لقد تم الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع : تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتعليم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج. لقد تشكر الباحثة حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك تقدم الباحثة إلقاء شكره وتقديره إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج.
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج.
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج.
٤. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج.
٥. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتعليم خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٦. فضيلة السيد أحمد يوسف إثنان الماجستير مشرف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو

كتابة هذا البحث .أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث . عسى الله يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٧. والشكر لا تحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والدي أبي وأمي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.

٨. فضيلة الكرامة مربي روعي امي امينة وفضيلة الكرام مربي روعي الشيخ الحاج موح صالح ارشاد مدير معهد نور الهدية سيمارانج وزوجته أمي عيني مستغفرة ، عسى الله أن يرزقهم الصحة والعافية.

٩. فضيلة الكرام مربي روعي الشيخ الحاج عبس مسروحين مدير معهد المعرفة سيمارانج وزوجته أمي سيتي ميمونة ، عسى الله أن يرزقهما الصحة والعافية.

١٠. فضيلة الكرام رئيس المعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري، كياهي الحاج نهروي أبو شافق الماجستير وجميع المعلمين فيه الذين يساعدون الباحثة لنيل البيانات المحتاجات في هذا البحث . جزاهم الله أحسن الجزاء.

١١. كل الطالبات في المعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري اللتين تساعدون الباحثة في كتابة هذا البحث.

١٢. أصدقائي في وحدة أنشطة الطلبة توجيه علم تلاوات القرآن، الذين يقدمون دائما الدعم والمساعدة للباحثة في استكمال هذا البحث العلمي.

١٣. أصدقائي وزملائي في معهد المعرفة سيمارانج، وأصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨ خاصة لأعضاء الفصل (ب) لقسم تعليم اللغة العربية .

أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم وجزاكم الله أحسن الجزاء. عسى الله أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس. والأخر الحمد لله على كل حال.

## محتويات البحث

| الموضوع                   | الصفحة |
|---------------------------|--------|
| صفحة التصريح .....        | أ      |
| تصحيح لجنة المناقشة ..... | ب      |
| موافقة المشرف .....       | ج      |
| الملخص .....              | د      |
| الشعار .....              | و      |
| الإهداء .....             | ز      |
| كلمة الشكر والتقدير ..... | ح      |
| محتويات البحث .....       | ي      |

### الباب الأول: المقدمة

|                      |   |
|----------------------|---|
| أ. خلفية البحث ..... | ١ |
| ب. أسئلة البحث ..... | ٤ |
| ج. أهداف البحث ..... | ٤ |
| د. فوائد البحث ..... | ٥ |

## الباب الثاني: تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام

### أ. الهيكل النظري

١. مفهوم تطبيق ..... ٧
٢. مفهوم بيئة اللغوية العربية ..... ٩
٣. أهداف بيئة اللغوية العربية ..... ١٠
٤. نوع بيئة اللغوية العربية ..... ١١
٥. مفهوم مهارة الكلام ..... ١٣
٦. أهداف من مهارات الكلام ..... ١٦
٧. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام ..... ١٩
- ب. الدراسات السابقة ..... ٢١

## الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. نوع البحث ..... ٢٨
- ب. مكان البحث ووقته ..... ٢٨
- ج. مصادر البيانات ..... ٢٩
- د. بؤرة البحث ..... ٣٠
- هـ. طريقة جمع البيانات ..... ٣١
- و. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٤
- ز. اختبار صحة البيانات ..... ٣٦

## الباب الرابع: نتائج البحث

- أ. توصيف البيانات ..... ٣٨
- ب. تحليل البيانات ..... ٥٠

## الباب الخامس: الاختتام

- أ. الخلاصة ..... ٥٧
- ب. الافتراضات ..... ٥٩

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحث

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة منظمة لتوصيل الأفكار والمشاعر باستعمال الإشارات أو الأصوات أو الحركات المتعارف عليها أو استعمال العلامات المفهومة (معجم وبستر العالي الجديد الثالث للغة الانجليزية (١٩٦١ : ص. ١٢٧) <sup>١</sup> ينظر إلى اللغة على أنها من أبرز الظواهر التي نالت اهتمام المفكرين والباحثين منذ غابر الزمان، فبحثوا في نشأتها وطبيعتها، وظهرت لذلك نظريات كثيرة تبحث في نشأتها ومفهومها وكيفية اكتسابها لدى الفرد منذ ولادته. <sup>٢</sup> كل لغة تتواصل مع المتحدثين بها. من وجهة النظر هذه، لا توجد لغة أفضل من لغة أخرى. هذا يعني أن اللغة متساوية في وضعها، أي كوسيلة اتصال، كل اتصال، بالطبع، يتطلب التفاهم بين المتصلين. لكن من وجهة نظر أخرى، لكل لغة خصائصها الخاصة التي تميزها عن اللغات الأخرى. هذه الخاصية هي في نفس الوقت قوة لا مثيل لها في بعض النواحي ، وكذلك اللغة العربية.

اللغة العربية هي إحدى اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ شخص، هذه اللغة رسميًا مستخدمة في حوالي ٢٠ دولة. ولأنها لغة الكتاب المقدس والتوجيه الديني للمسلمين في جميع أنحاء العالم ،

---

<sup>١</sup> دوجوس براون، مبادئ تعلم وتعليم اللغة، (الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج،

١٩٩٤ م)، ص. ١٢.

<sup>٢</sup> إبراهيم محمد علي حراشنة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق،

(عمان: دار الخزامي لنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)، ص. ٢٣.

فهني بالطبع اللغة ذات الأهمية الكبرى لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم ، من العرب وغير العرب . تحتل اللغة العربية مكانة خاصة بين اللغات الأخرى في العالم لأنها تعمل كلغة القرآن والحديث والكتب الأخرى. ولهذا جاء في كتاب فيض القادر سيرة الجامع الصغير تلحين المناوي عن ابن عباس صاحب التاريخ الإسلامي أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: أحبوا العرب لثلاث: لأنني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي. ثم ، كتب عكاوي أن أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضى قال: "عليكم جميعاً أن تتعلموا العربية لأن العربية جزء من دينكم".<sup>٣</sup>

تعلم اللغة العربية كلغة الأجنبية يستغرق وقتاً وعملية تدريجية. لذلك ، قامت العديد من المؤسسات مثل المدارس والمعاهد الإسلامي بتطبيق نظام تطوير اللغة العربية من أجل تحقيق الأهداف المخطط لها. بشكل عام، تتكون مهارات اللغة العربية وإتقانها من أربعة منها ، مهارة الاستماع ، ومهارة القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة. من بين المهارات العربية المذكورة، تعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية التي تحب تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة ، من اللغة العربية. مهارة الكلام هي مهارة تتطلب ممارسة مستمرة ، ليس فقط ممارسة النطق ، ولكن يتم تدريب الطلاب أيضاً على كيفية وصف أفكارهم والتعبير عنها شفهيًا.<sup>٤</sup> تركز الباحثة في هذا البحث على جانب من مهارة الكلام من خلال بيئة اللغوية العربية. تهدف مهارة الكلام إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل باللغة العربية بشكل جيد وصحيح.

---

<sup>3</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Yogyakarta : PUSTAKA PELAJAR, 2010), 1

<sup>4</sup> Yazid Hady, "Pembelajaran Maharat al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil al-Naqah", *al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 5, No. 1 (Juni, 2019/1440H), 80.

هناك العديد من العوامل التي يمكن أن تدعم الشخص لترقية مهارة الكلام ، منهم وهي البيئة الداعمة. العوامل البيئية مؤثرة للغاية في المهارات اللغوية ، سواء في البيئات الرسمية وغير الرسمية. سيؤدي الجمع بين المزج بين التعلم في الفصل وخارجه إلى تسريع إنشاء بيئة اللغوية العربية. وفي هذا الصدد يمكن القول أن البيئة اللغوية العربية عامل رئيسي في اكتساب اللغة.

معهد الإسلامي سدمية في غويانجان ، بانجسري، جفاري هي واحدة من المؤسسات التعليمية الإسلامية الرسمية التي تقوم بتعلم اللغة العربية في بيئة المعهد الإسلامي. من خلال تعلم اللغة العربية ، من المتوقع أن يتقن الطلاب مهاراتهم اللغوية. من الأنشطة التي لا يمكن فصلها عن الأنشطة داخل هي تعلم المفردات كل يوم. والمفردات التي تعطيها من المشرفة اللغة تجب أن تطبيق على كل ما تتعلق بالمفردات. ولكن من الناحية العملية ، لم يتم تنفيذ مهارة الكلام بشكل كامل وصارم ، لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين نسوا تطبيق المفردات في الأنشطة المحدثة اليومية. ، بحيث يكون اكتساب اللغة من المفردات أقل فاعلية وهذه المشكلة هي واحدة من مشاكل الطلاب باللغة العربية في المعهد.

في مهارة كلام ، لا يمكن للطلاب الاعتماد فقط على الفصول الدراسية الرسمية باعتبارها الغرفة الرئيسية في الأنشطة اللغوية. ولكن ، من الضروري أيضًا تهيئة بيئة داخل الفصل وخارجه حتى يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة بمرونة في أي وقت. يمكن تطبيق ذلك من خلال تطبيق بيئة اللغوية العربية في المعهد الإسلامي. في تطبيقها ، تعمل معهد الإسلامي سدمية في غويانجان ، بانجسري ، جفاري على زيادة أنشطة تعلم اللغة العربية في المدارس والمعهد الإسلامية ، أحدها اكتساب اللغة من خلال إلقاء المفردات. بيئة اللغوية العربية

لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى  
بحاجة إلى التحقيق فيما تتعلق بكيفية العملية وتنفيذها، لذلك أثار الباحثة  
موضوع البحث هي تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات  
بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى.

#### ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من المقدمة المذكورة، قدمت الباحثة تحديد المشكلة، وهي:

١. كيف عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي  
سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى؟
٢. ما هي العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات  
في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى؟

#### ج. أهداف البحث

من الأسئلة السابقة، فيهدف هذا البحث إلى:

١. معرفة عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي  
سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى.
٢. كشف العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات  
في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى.

#### د. فوائد البحث

ونشأ الباحثة هذا البحث بفوائد من الناحية النظرية والتطبيقية، هي:

#### ١. الفائدة النظرية

من الناحية النظرية، الكلام هو تنفيذ أنشطة الاتصال اليومية.  
لتسهيل الكلام على الطلاب، أي من خلال عملية البيئة اللغوية العربية.  
كخطاب علمي حول مفهوم البيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي، من

المأمول أن تضيف إلى الكنوز العلمية ويمكن أن توفر رؤى أوسع وأعمق لكل من الباحثة والباحثين الآخرين يبحثون في الموضوع مستوى ، وكذلك من أجل تقديم الخدمات التعليمية اللازمة بشكل متزايد لتنمية الأمة في المستقبل.

## ٢. الفائدة التطبيقية

في فائدة التطبيقية ، تريد الباحثة فوائد للأطراف متعددة ، منهم:

(أ) للباحثة

من المتوقع أن توفر هذا البحث الخبرة والمعرفة والبصيرة للباحثة حول تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري.

(ب) للمعهد

يمكن أن تساعد للمعهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري في تطبيق بيئة اللغوية العربية، خاصة للكشف عن المشكلات الموجودة في تعلم اللغة العربية. يمكن أن يكون هذا البحث مفيداً بشكل خاص لتزويد الطالبات في مهارات الكلام باللغة العربية.

(ج) مدير المعهد الإسلامي

يمكن استخدامه كمواد لمساهمات المدخلات الإيجابية فيما يتعلق بتطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري.

(د) للمشرفة اللغة

يؤمل من هذا البحث أن يقدم نظرة ثاقبة فيما يتعلق بمهارات الكلام في تعليم اللغة العربية. وتقديم المساعدة لمشرفة اللغة في تطبيق بيئة

اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان،  
بانجسري، جفارى، وهي مناسبة في مهارات الكلام.

هـ) للطالبات

يمكن أن تجعل خبرة ومعرفة الطالبات في معهد الإسلامي سدمية  
غويانجان، بانجسري، جفارى. فيما تتعلق بتعلم اللغة العربية من خلال  
بيئة اللغوية وخاصة بيئة اللغوية العربية.

## الباب الثاني

### تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام

#### أ. الهيكل النظري

مناسبة على الموضوع السابقة عرفنا بأن هذا البحث تبحث عن تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة كلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان ، بانجسري ، جفاري. أما الهيكل النظري في هذا البحث كما يلي:

#### ١. مفهوم التطبيق

كلمة "تطبيق" هي أي القيام بنشاط ما ، ثم يصبح ذا مغزى. عملية تنفيذ أو تنفيذ نشاط تجريدي وملموس. يتضمن هذا المستوى في مجال المعرفة : التعرف على أمثلة لأي تجريدات موجودة في البيئة المعرفية للمتعلم، وكذلك يتضمن ما هو أكبر من ذلك التعرف، التعرف على عملية ما بغرض استخدامها في حل مشكلة ما. التطبيق مركز في اختيار العملية، وإجراءها، ومن ثم تقل التوجيهات.<sup>٦</sup>

قال علي ، التطبيق عبارة عن إقران ، للممارسة.<sup>٧</sup> وفي الوقت نفسه ، قال ريان نوجروهو، إن التطبيق هو طريقة تستخدم لتحقيق أهداف معينة.<sup>٨</sup> بناء على

---

<sup>٥</sup> Lexy J. Moloeng, *Metodologi Pendidikan Kualitas*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), hal. 93

<sup>٦</sup> حسنى عبد البارى عصر، مهارات تدريس النحو العربي (النظرية والتطبيق)، (اسكندرية:

مركز الإسكندرية للكتاب، ٢٠٠٠)، ص. ١٤٩

<sup>٧</sup> Lukman Ali, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, 2007), hlm. 104

هذا الفهم يمكن الاستنتاج أن التطبيق هو ممارسة للنظريات والأساليب والأشياء الأخرى التي تم الحصول عليها فيه ، ويتم ذلك من أجل تحقيق أهداف معينة ولصالح المصالح المرجوة للأفراد والجماعات. ليس مجرد نشاط ، بل إجراء وتنفيذ وعمل لشيء ما.

ولا بد أن يسمح للتلميذ، في مستوى التطبيق، ببعض التصرف في المشكلة، ليحلها الحل الأمثل بأكثر الطرق فاعلية.<sup>9</sup> هدفنا في هذا المستوى من التطبيق هو نقل تأثير التعلم إلى موقف جديد يختلف عن الموقف الذي يحدث فيه التعلم نفسه. لأنه عندما لا تكون النظرية مصحوبة بالممارسة ، فإنها ستصبح مجرد ذكرى تضيع بعد ذلك. لذلك يتم استخدام التطبيق هنا ، بحيث يمكن تخطيط نشاط تعليمي وتنفيذه بجدية بناءً على مراجع معيارية معينة لتحقيق أهداف التعلم.

تشمل عناصر التنفيذ ما يلي:

(أ) هناك برنامج من الأنشطة التي نفذت  
(ب) هناك مجموعة مستهدفة ، مثل الطلاب أو المجتمع الذي سيستفيد من البرنامج.

(ج) هناك تنفيذ ، سواء تم تنفيذه من قبل الأفراد أو الجماعات المسؤولة عن عملية التنفيذ.

---

<sup>8</sup> Riant Nugroho, *Prinsip Penerapan Pembelajaran*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), hal. 158

<sup>9</sup> حسنى عبد البارى عصر، مهارات تدريس النحوالعربي (النظرية والتطبيق)، (اسكندرية:

## ٢. مفهوم بيئة اللغوية العربية

دخلت اللغة العربية إلى إندونيسيا مع دخول الإسلام إلى الأرخبيل ، بنموذج تعليمي لا يزال تقليديا وبسيطا. الهدف من تعليم اللغة العربية في ذلك الوقت هو تلبية احتياجات المسلمين فقط مثل أداء الصلوات الخمس والذكر وغيرها من العبادة الإلزامية. في المستوى التالي ، يبحث العديد من الأصدقاء عن مصادر لتعلم اللغة العربية بشكل أعمق ، بهدف تمكين المسلمين من فهم القرآن والحديث والكتاب السلفي الذي يحتوي على رسائل وشريعة ومعرفة دينية.<sup>١٠</sup> إن الزمن يتزايد ، وحاجة الناس إلى اللغة العربية لا تتوقف عند قواعد فهم القوانين الواردة في القرآن والحديث ، ولكن الحاجة إلى التحدث باللغة العربية بشكل مباشر تزداد اتساعاً.

يحتاج اكتساب اللغة إلى التعلم والممارسة ، ويعتمد على المحفزات الحسية الخارجية.<sup>١١</sup> مدخل اكتساب اللغة هو البيئة اللغوية ، البيئة هي اسم مصدر من بؤ – بيؤ<sup>١٢</sup> معنى المكان ، تعريف البيئة في قاموس الإندونيسي هي مكان يؤثر على النمو البشري ، وتعرف البيئة في قاموس الإنجليزي ، البيئة هي شيئاً متعلقاً بالبيئة أو الغلاف الجوي. إذا تم الجمع بين التعريفات

---

<sup>١٠</sup> موسي رشيد حتاملة، نظريات اكتساب اللغة الثانية و تطبيقاتها التربوية، (بيروت، دار الفكر العربي)، ص. ٩٣

<sup>١١</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٩٩٩م)، ص. ٥١-٥٢

<sup>١٢</sup> الإمام العلامة جمال الدين ابّ الفضل لزمّد بن مكرم ابن منظور الأنصري الأفريقي الدصري، لسان العرب الجز الأول، (لبنان، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)، ص. ٤٦.

المذكورة أعلاه ، فإن البيئة هي مكان مرتبط بالظروف والأجواء التي يمكن أن تؤثر على النمو البشري والتنمية.<sup>١٣</sup>

بينما اللغوية هي رمز صوتي يستخدمه أعضاء المجتمع في التفاعل مع الآخرين ، والعمل معا ، والتواصل الجيد ، والتصرف بأدب ولطف.<sup>١٤</sup>

البيئة اللغوية هي كل ما يسمع ويراه متعلم اللغة عن اللغة المكتسبة لدى متعلم اللغة<sup>١٥</sup> يتعلم الطفل اللغة في البيئة التي تنتشر فيها وبين القوم الذين يتحدثونها، يتلقى منهم المفردات الكثيرة، ويتعلم التراكيب الصحيحة ويدرك المفاهيم الدقيقة.<sup>١٦</sup>

البيئة اللغوية لها تأثير كبير على تطور الشخص ونموه. لأن البيئة تلعب دورًا مهمًا للغاية ، في خلق بيئة اللغوية هناك العديد من الأشياء التي يجب أن تلعب دورا فيها. من بينها بين المعلمين والطلاب ، ومشرف اللغة.

### ٣. أهداف بيئة اللغوية العربية

كلمة بيئة اللغوية العربية في التعليم الرسمي أو غير الرسمي ، يمكن للمدرسين إنشاء بيئة اللغوية العربية خاصة لطلابهم. بممارسة التواصل البسيط من الأشياء الصغيرة ، ثم القيام بذلك باستمرار.

---

<sup>13</sup> Rita Mariana dkk, *Pengelolaan Lingkungan Belajar*, (Jakarta: Kencana Pernada Media Group, 2010), hlm. 16

<sup>14</sup> LH. Santoso, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Agung Harapan, 2007), hlm. 58

<sup>15</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm.165

<sup>16</sup> رشدي أحمد طعيمة، المراجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

(القاهرة: دار الفكرة العربي، ١٤٣١ هـ = ٢٠١٠ م)، ص. ٣٣٦

المهدف من بيئة اللغوية العربية هي لترقية قدرات ومهارات الطلاب والمعلمين ومشرف اللغة في المؤسسات اللغوية. لتكون قادرا على التحدث باللغة العربية بشكل نشط ، شفها وكتابيا ، بحيث يمكن أن تكون أهداف التعلم وفقاً للخطط وأن تصبح أنشطة التعلم أكثر ديناميكية وفعالية وذات مغزى.<sup>١٧</sup> وبالتالي ، فإن وجود بيئة اللغوية العربية ينبغي أن تدعمه الأطراف المشاركة في تلك البيئة.

على الرغم من أنه في الواقع ، فإن تطبيق لغة الأجنبية كل يوم في حياتنا ليس بالأمر السهل. إذا كان هناك عنصر واحد غير مدعوم في عملية التنفيذ ، فلن تعمل بيئة اللغوية العربية بشكل صحيح. لكي تكون ناجحاً في تنفيذ بيئة اللغوية العربية، يتطلب بالطبع وقتاً ثابتاً ومكاناً داعماً وتشجيعاً من قبل سائقي اللغة مثل المعلمين أو مشرف اللغة في استخدام اللغة العربية.

#### ٤. نوع بيئة اللغوية العربية

في كتاب منهج تدريس اللغة العربية الصادر عن أفندي ، بحسب كراشين ، تنقسم البيئة اللغوية إلى نوعين ، وهما:<sup>١٨</sup>  
(أ) بيئة تعلم اللغة العربية الرسمية

البيئة الرسمية في تعلم اللغة هي واحدة من البيئات التي تقوم بتعلم اللغة في الفصل الدراسي ، والتي تركز على التمكن الواعي للقواعد

---

<sup>17</sup> Retno Wahyuningsih dan Muhammad Ilham Fauzi, "Eksistensi Bi'ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Mufrodad di Asrama Putri Ma'had Nurul Islam Tenganan", *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 3, No. 2 (Desember, 2019), 108

<sup>18</sup> Nurlaila, "Pembentukan Bi'ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Maharah Kalam dan Kitabah pada Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Muhammadiyah Bima", *Al-Af'idah*, Vol. 5, No. 1 (Maret, 2021), 33-34

واللوائح في اللغة الهدف. حتى يمكن تعظيم اكتساب الخطاب اللغوي ، من الضروري أن يكون هناك تعاون بين المعلمين والطلاب. يجب على المدرسين في الفصل كسائقين للغة تصميم نماذج واستراتيجيات يمكن أن يعرفها الطلاب ويستخدمونها في الفصل. المثال ، يكتب المعلم التاريخ واليوم والسنة على السبورة باستخدام اللغة العربية ، ثم يقلد الطلاب ويستخدمونها كل يوم.

خصائص البيئة الرسمية مصطنعة ، مما يعني تعلم اللغة الموجه  
لعرض القواعد التي تم تعلمها. في عملية التعلم ، يقدم المعلمون تغذية راجعة في شكل تصحيح أخطاء الطلاب في استخدام اللغة العربية.  
(ب) بيئة تعلم اللغة العربية غير الرسمية

البيئة غير الرسمية في تعلم اللغة هي العملية الطبيعية لإتقان اللغة ، ويتم إجراؤها تلقائيًا ومن خلال العقل الباطن من خلال التواصل المباشر مع من حولنا. تعتبر خصائص تعلم اللغة في بيئة غير رسمية عملية تعلم طبيعية ، حيث يتعلم الأطفال اللغة العربية دون أي عبء ، ويتم ذلك خارج المدرسة ، ويتواصل الأطفال مباشرة في سياق المعنى لحياة الطفل. البيئة غير الرسمية أوسع في نطاقها من البيئة الرسمية ، لأن جهات مختلفة تشارك فيها مثل المعلمين والأسر والمجتمعات.

يستغرق إنشاء بيئة غير رسمية وقتًا طويلاً ، ويتطلب الاتساق والصبر في تنفيذها. أما الاستراتيجيات التي يمكن القيام بها بحيث يمكن تطبيق البيئة غير الرسمية بالشكل الأمثل، وهي:<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup> Widi Astuti dkk, “Penerapan Bi’ah Lughawiyah dalam Pembiasaan Maharah Kalam di Pondok Pesantren Ibnul Qayyim Putra

(١) توفير بيئة مواتية ومبرجة ، مثل الالتزام باستخدام اللغة العربية في المكان واليوم والوقت الذي تم تحديده. ثم فرض عقوبات على منتهكي القواعد التي تم وضعها. قدم دائمًا التشجيع والتحفيز على حب اللغة العربية.

(٢) إعداد الموارد البشرية للتواصل الشفوي والمكتوب ليكون بمثابة نموذج للطلاب (المحاور)

(٣) تكوين مجموعة من محبي اللغة العربية من خلال القيام بأنشطة عربية متفرقة مثل تمارين الكلام ، وتمارين المناظرة العربية ، أو عروض الأفلام العربية.

## ٥. مفهوم مهارات الكلام

إحدى المهارات اللغوية الأساسية هي مهارات الكلام ، يعني أنها مهارة مهمة لإتقانها. الكلام هو الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة، استماع وكلام وقراءة وكتابة.<sup>٢٠</sup> الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصال مع مخاطب من أبناء اللغة في موقف اجتماعي.<sup>٢١</sup> يمكن أيضًا فهم مهارات الكلام على أنها القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر من خلال الأفكار والرغبات إلى المحاور. بمعنى أوسع ، الكلام هو شيء يمكن سماعه ورؤيته ، حيث يستخدم الشخص العضلات والطاقة لنقل الأفكار من أجل تلبية

---

Yogyakarta”, *IHTIMAM: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 3, No. 1 (Juni, 2020), 104-105

<sup>٢٠</sup> حامد عبد السلام زهران وآخرون، المفاهيم اللغوية عند الأطفال، (عمان : دار المسيرة

للنشر والتوزيع : ٢٠٠٧ م)، ص. ٣٠٩

<sup>٢١</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة، جامعة

أم القرى، ١٩٨٥)، ص. ١٥٣

الاحتياجات أو الرغبات.<sup>٢٢</sup> أما الكتابة هي محاولة من قبل الكلام لإلقاء خطابه. يعرف البشر الكلام أولاً ، قبل معرفة كيفية الكتابة. والدليل على ذلك:

أ) عرف البشر الكلام أولاً أكثر من الكتابة ، ومن المعروف أن الكتابة ظهرت في الفترة المتأخرة من تاريخ البشرية.

ب) يتعلم الأطفال اللغة أولاً قبل تعلم الكتابة.

ج) يجد غالبية الناس أنه من الأسهل نطق لغتهم الأم ، ولا يجد القليل منهم صعوبة في كتابة لغتهم الخاصة.

د) يتم التحدث بالعديد من اللغات فقط ولكن لا يتم كتابتها.

في تعلم اللغة العربية ، فإن مهارات الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق بترتيب الكلمات والجمل الصحيحة الموجودة في أفكار الفرد ومشاعره تجاه الشخص الآخر.<sup>٢٣</sup> إلى جانب ذلك ، تعد مهارات الكلام إحدى المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية الحديث.<sup>٢٤</sup> باستخدام اللغة ، يقوم الشخص بإجراء اتصال متبادل عندما ينقل شيئاً ما في ذهنه أو يتلقى أخباراً من أشخاص آخرين.<sup>٢٥</sup> لذلك ، تعد

---

<sup>22</sup> Saepudin, *PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB*, (Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012), hlm.53

<sup>٢٣</sup> احمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم

للنشر والتوزيع، ١٩٩٢)، ص.٩٢

<sup>24</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm.139

<sup>25</sup> Retno Wahyuningsih dan Muhammad Ilham Fauzi, "Eksistensi Bi'ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Mufrodlat di Asrama Putri Ma'had

مهارات الكلام جانبًا مهمًا في الحياة الاجتماعية. مع الكلام الجيد والصحيح في التواصل في المجتمع سيخلق حياة سعيدة. بالإضافة إلى الحياة السعيدة ، حصل أيضًا على فهم ومعلومات واضحة.

عند التحدث ، هناك العديد من العمليات أو الخطوات التي يجب مراعاتها عند التحدث. تشمل هذه العمليات:<sup>٢٦</sup>

- أ) قبل الكلام ، يفكر الشخص أولاً في ما سيقال.
- ب) اختر القواعد الصحيحة ، حتى يمكن أن تشكل معنى مفهوما
- ج) اختيار المفردات الصحيحة يعني مفردات جيدة وصحيحة.
- د) ابحث عن النظام الصوتي للغة لنطق المفردات.
- هـ) انقل أدوات الكلام بحيث تخرج أصوات اللغة المرغوبة.

يستطيع البشر استخدام اللغة ، ولو من اختلاف اللغة عن الأعضاء الآخرين في النوع. القدرة على التعبير عما يدور في ذهنه وفي شتى المجالات. لن يجد الإنسان كلامًا دون الاستماع ، لأن ذلك في المعلومة يبدأ أولاً بمحادثة مع بعضنا البعض. وقدرة الشخص على اللغة ليست سوى مدعومة بيئته ، منذ الطفولة ، قبل أن يتمكن الطفل من الكلام ، يجب على الأشخاص الأقرب إليه تعليم الكثير في التحدث والتعبير. كيف يمكن للآباء والأمهات توجيه وتعليم والتعبير عن أقوال يمكن أن يقلدها أطفالهم ، وهذا بالطبع يستغرق وقتًا طويلاً.

يعتمد نجاح هذه المهارة على قدرة المتعلم على التعبير عن الأقوال التي يمكن أن يفهمها المستمع. وهي تعتبر من المهارات الخلاقة لأن المتحدث يختار من العبارات والمفردات جميلة لسماعها والتراكب اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التغيير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي. من حيث الإنتاجية والابتكار ، فإن مهارات الكلام تسير جنبًا إلى جنب مع مهارات الكتابة. ومع ذلك ، في هذه الحالة ، تختلف مهارات الكلام عن مهارات الكتابة في عاملين ، وهما عامل الوقت وعامل الاستجابة بين المتحدث والمستمع. في عامل الوقت ، يمكن للمؤلف تكرار ما كتبه ، بل وحذفه. بينما يصعب على المتحدث فعل شيء من هذا القبيل. في الرد بين المتحدث والمستمع ، يكون للكاتب الحرية في القيام بكيفية كتابة التعبير والأسلوب والأفكار. بينما يقتصر المؤلف على ما يريده المستمعون عنها ، ويطلب المزيد من الإيضاح.<sup>٢٧</sup>

## ٦. أهداف من مهارات الكلام

مهارة الكلام هو هدف عام في مستوى معين من التعليم ، ولها هدف خاص في الدروس المتعلقة بها. يهدف هذا البرنامج إلى إقدار الدارس على إجادة مهارة الكلام، ويتم ذلك إذا تحققت فيه الأهداف الآتية:<sup>٢٨</sup>

---

<sup>٢٧</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الهرم: الدار العالمية للنشر

والتوزيع، ٢٠٠٨م)، ص. ٧٦

<sup>٢٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، المراجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

(القاهرة: دار الفكرة العربي، ١٤٣١ هـ = ٢٠١٠ م)، ص. ٣٧٣

- أ) فهم عناصر النظام الصوتي للغة العربية، واستخدامها في نطق الأصوات، وأيقاع النبر والتنغيم.
- ب) القدرة على تركيب الكلمات والجمل وتشكيلها واستخدامها في الكلام بكفاءة.
- ج) تنظيم الأفكار في وحدات لغوية منطوقة.
- د) استعمال إشارات ما وراء اللغة مثل تعبيرات الوجه والإشارات اليدوية والجسمية.
- هـ) القدرة على فهم الدلالات المصاحبة للكلمات والتعابير والجمل.
- و) مراعاته لنوعية المستمعين وميولهم ومستوياتهم الفكرية واهتماماتهم .
- ز) يختار المحتوى اللغوي المناسب لنوعية المستمع وللسياق الثقافي.
- ح) يفهم أن ((النظم)) في الكلام تعبير عن معنى موجود لديه بألفاظ مناسبة.
- ط) يختار أنسب الطرق للكلام أو الحديث بما يتناسب مع أهداف الكلام، ومحتواه، ونوعية المستمع.
- ي) إدارة حوار هاتف مع أحد الناطقين بالعربية.<sup>٢٩</sup>
- في البيان السابق ، نعلم أن الهدف من مهارات الكلام كثيرًا ، بما في ذلك تنمية الوعي لدى الأطفال بأن الكلمات المنطوقة هي وحدة لغوية ، أي أنه يمكن للطلاب نطق الكلمات شفهيًا بصوت عالٍ وإثراء لفظهم وتقييم معانيها ، و تمكنهم من تكوين جمل مفيدة ، وتأليف جمل بالبنية

<sup>٢٩</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الهرم: الدار العالمية للنشر

الصحيحة ، والقدرة على التعبير عن الأفكار في وحدة اللغوية واحدة ، وتحسين نطق التعبيرات اللغوية ، واستخدامها في التعبيرات السردية.

والهدف الرئيسي من الكلام هو الاتصال ، بحيث يمكن أن تكون المعلومات من الاتصال فعالة ، يجب أن يفهم المتحدث محتوى المحادثة. والقدرة على اختيار ما هو جيد لنقله وما هو غير جيد ، لذلك فهو ليس فقط ما هو موجود في الخطاب ، ولكن كيف يستحق التعبير عنه. في هذه الحالة ، يكون الكلام الجيد مهذباً ، ولطيفاً ، وإعطاء نصائح متبادلة ، ومرحاً ، ومطمئناً ، ويمكن أن يحفز شركاء الكلام ، ويحترم آراء الآخرين ، وودوداً ، ومنفتحاً.<sup>30</sup> لذلك ليس هناك شك في أن الكلام يستخدمه جميع الناس ، من الصغار إلى الكبار. يستخدم الناس التحدث أكثر مما يكتبون ، مما يعني أنهم يتحدثون أكثر مما يكتبون.

في المجتمع ، مفتاح السلام هو التواصل. الاتصال هو وسيلة لتبادل الأفكار وتبادل الآراء وأخذ الدروس من بعضنا البعض. لذلك ، من المهم تعليم مهارات الكلام ، وخاصة لغير الناطقين بها ، هي:<sup>31</sup>

(أ) قدرة على التعبير الأصوات العربية صحيحة و بتنظيم المناسب.

(ب) قدرة على التعبير الحروف المتقاربة.

---

<sup>30</sup> Shafruddin Tajuddin, “Prinsip Norma-Norma Bertutur yang Beretiket dan Beretika dalam Al-quran”, *AL-MA'RIFAH*, Vol.12, No.1, (April, 2015), 5-9

<sup>31</sup> Yuli Nurkhasanah, *Aplikasi Strategi Pembelajaran Muhadasah Guna Meningkatkan Maharah Kalam Bagi Mahasiswa IAIN Walisongo*, Laporan Penelitian, (Semarang: LP2M IAIN Walisongo, 2014), hlm. 46-47

- ج) قدرة على تعبير الماد والقصير .  
د) قدرة على تعبير الاراء بالجمال الكاملة في كل الأحوال.  
هـ) قدرة على الكلام بالجمال البسيطة و بتنظيم المناسب.  
و) قدرة على الكلام في محال رسمي.  
ز) قدرة على الكلام فصيحاً حول المواضيع العامة

## ٧. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام

للغة العربية بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام ، منها:

### أ) النطق

في نجاح مهارات الكلام ، بالطبع لا يمكن فصلها عن النطق الجيد والصحيح. سيؤثر النطق الخاطئ على معنى المحادثة ، لا يؤثر فقط على معنى الكلمة ولكن فهم الشخص الذي يستمع والذي يستمع سيكون خاطئاً أيضاً. من أهم الجوانب، الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً، فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلم بشكل خاطئ.<sup>٣٢</sup> أخطاء النطق قريب من لغير الناطقين باللغة العربية ، لأن اللغة التي يتبعونها منذ الطفولة هي اللغة الأم أو اللغة التي تتوافق مع بيئاتهم الخاصة. وبالتالي ، فإن النطق الذي يتحدث به المعلم باللهجة الصحيحة هو المفتاح لتشكيل نطق الطالب باللهجة الصحيحة.

---

<sup>٣٢</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها،

(إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ص. ١٢٥-١٢٦

ولذلك، تدريب الطلاب للنطق العربي بشكل صحيح هو الهدف الأساسي لتعلم اللغة العربية.

#### ب) المفردات

يعد تطوير ثراء اللغة أحد أهداف كل خطة تعلم لغة الأجنبية ، لأن المفردات هي رأس المال الرئيسي في بناء الجملة. باستخدام المفردات ، يمكن للمتحدث التفكير في أي يترجم أفكاره إلى كلمات تتوافق مع ما يريد. مهارات الاستماع والقراءة والكلام والكتابة تمهد الطريق لمطوري اللغة بحيث لا يتم تدريس المفردات بلغة الأجنبية فحسب ، بل استخدامها ، وهذا يعني أن المفردات التي تم تعلمها يجب أن تتم ممارستها وفقًا لموضوعات تتعلق بجوانب مهمة من حياة الإنسان. يتطلب تعلم المفردات تعليمًا منظمًا ، ويتم اتباع هذه الخطوة حتى يتمكن الطلاب من اختيار الكلمات المناسبة لدمج جملة ، وتجنب الكلمات الغامضة. كذلك يجب أن يتعلم التلميذ ذلك إلا عن طريق منهج منظم في تعليم اللغة، يتجه إلى تنمية المفردات والتدريب على اختيار الكلمات التي تستخدم في التعبير عن القدرات المألوفة. يضاف إلى ذلك ضرورة التدريب على تنظيم هذه المعاني في جمل يقبلها العرف العام للمثقفين، وتنمية رغبة التلاميذ في جعل المعنى الذي يقولونه واضحاً.<sup>٣٣</sup>

---

<sup>٣٣</sup> محمود رشدي خاطر وآخرون، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء

الاتجاهات التربوية الحديثة، (القاهرة: دار المعرفة، الطبعة الثانية، ١٩٨٣م)، ص. ٢٤-٢٥

### ج) القواعد

غالبًا ما يتجاهل مدرس اللغة الأجنبية إنّ في تعلم اللغة وجود القواعد في استخدامها ، وينكرها الكثير منهم. في الواقع ، يتطلب التحدث باللغة العربية مجموعة من القواعد التي يجب أن يعرفها المتحدث جيدًا ، بحيث تكون اللغة المنطوقة متوافقة مع القواعد المطبقة في اللغة العربية. كمعلم ، فإن الخطوة الأولى لتدريس القواعد باللغة العربية هي أن يعطي المعلم مثالًا أولاً للطلاب ، ثم يقارن الأمثلة التي تم إجراؤها من خلال تشريح القواعد وفقًا لموقفهم ، ثم يشرح المعلم ويتم إعطاء الطلاب الفرصة لعمل أمثلة مشابهة لما قام به المعلم. من خلال تطبيق القواعد في استخدام اللغة العربية بشكل مستمر ، سيكون الطلاب ملاحظين للأخطاء في الجملة.

### ب. الدراسات السابقة

لتأيد وتأكيد هذا البحث بحث الباحثة البحوث العلمية التي تناسب موضوعه الباحثة يعني تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة كلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان ، بانجسري ، جفاري، كما يلي:

١. فيروز أفئدة خالدية (٢٠٢١) ، طالبة في كلية علوم التربية والتعليم ، في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالموضوع تكوين البيئة اللغوية في معهد الكوثر العصري الإسلامي للبنات في بانينوانجي جاوى

الشرقية،<sup>٣٤</sup> في بحث فيروز أفندة خالدية ، أثار العديد من صيغ المشاكل ، كان أحدها هو الأنشطة التي دعمت تشكيل حياة اللغوية في معهد الكوثر العصري الإسلامي للبنات في بانينوانجي جاوى الشرقية. تصبح مشكلة لطلاب اللغة ، أن تعلم اللغة الأجنبية في البيئة لا تستخدم تلك اللغة ، بالطبع يواجه العديد من العقبات والمشاكل واحده انخفاض الحماس ، وانعدام الثقة والمثل في اللغة. لذلك ، فإن إنشاء بيئة اللغوية هو أحد الحلول لنجاح الطالب. تشير نتائج هذا البحث إلى أن أنشطة تطوير مهارة الكلام من خلال بيئة اللغوية تتم بالأنشطة اللغوية مثل المحادثة ، والمحاضرة ، والمسرح الفني ، والمناقشة ، ويجب أن يحمل قاموس الجيب إلا أثناء الصلاة والاستحمام. بصرف النظر عن العديد من الأنشطة اللغوية ، فإن تكوين بيئة اللغوية ليس سوى تعاون جيد بين المدرسين ومشرف اللغة والطلاب. وعوامل البيئة اللغوية التي تعتبر مرافق داعمة للغاية في المعهد.

هذا البحث له علاقة تبحث الباحثة لأن هذا البحث تشرح عن بيئة اللغوية حلاً فعالاً في ممارسة اللغة ، وختلاف من هذا البحث هي أن البيئة اللغوية التي تشكلت في البحث فيروز أفندة خالدية ليست اللغة العربية فقط ولكنها مع اللغة الإنجليزية ايضا ، أما البحث تريد أن تبحث البيئة اللغوية التي تشكلت على بيئة اللغوية العربية فقط.

٢. بنتي معصره (٢٠١٠) ، طالبة في كلية علوم التربية والتعليم ، جامعة كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا بالموضوع فاعلية بيئة لغاوية في زيادة الدافع

---

<sup>٣٤</sup> فيروز أفندة خالدية، تكوين البيئة اللغوية في معهد الكوثر العصري الإسلامي للبنات في بانينوانجي جاوى الشرقية، البحث الجامعي، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢١)

لتعلم اللغة العربية لدى طلاب في معهد الإسلامي ابن القيم،<sup>٣٥</sup> في هذا البحث ، اشتملت الأنشطة اللغوية المتنوعة التي تضمنتها في معهد الإسلامي ابن القيم هي المحدثه ، والمحاضرة ، والمفردات ، والتواصل باللغة العربية ، ومن خلال هذه الأنشطة رأت بنتي معصره مدى فاعلية تطبيق بيئة اللغوية في زيادة الدافع لتعلم اللغة العربية لدى طلاب في معهد الإسلامي ابن القيم. في عملية التدريس والتعلم ، يعد الطلاب العامل الرئيسي في نجاح التعلم لأن الطلاب هم الهدف من تحقيق الأهداف التعليمية. بحيث يجب دائمًا مراقبة دافع الطلاب في التعلم ومراعاته ، فكلما زاد دافع الطلاب في التعلم ، زاد النجاح.

تشير نتائج هذا البحث هو أنشطة اللغوية الداعمة والمرافق الملائمة والبنية التحتية فعالة للغاية للطلاب في اللغة العربية. يظهر البحث أن أنشطة مثل المحدثه ، والمفردات ، والمحافظة تحفز الطلاب على مواصلة التعلم وممارسة التحدث باللغة العربية مباشرة.

هذا البحث له علاقة تبحث الباحثة لأن هذا البحث تشرح بيئة اللغوية في المعهد الإسلامي، أما لاختلاف هو أن بحث بنتي معصره يركز على زيادة دافع تعلم الطلاب لتعلم اللغة العربية. بينما تركز الباحثة هو تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي.

٣. جيتا فاطمة (٢٠٢٠) ، طالبة في كلية علوم التربية والتعليم ، جامعة الإسلامية الحكومية بالو بالموضوع الجهود لتطوير بيئة تعلم اللغة العربية

---

<sup>35</sup> Binti Muasaroh, *Efektivitas Bi'ah Lughawiyyah terhadap Peningkatan Motivasi Belajar Bahasa Arab Santri KMI Pondok Pesantren Ibnul Qoyyim*, Skripsi, (Yogyakarta: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2010)

لتحسين إنجازات الطلاب في مدرسة الثانوية الحكومية واحد بالو،<sup>٣٦</sup> تصبح مشكلة منفصلة لكل معلم في تدريس قواعد اللغة العربية للطلاب. بخلاف اللغة العربية هي اللغة الأجنبية ، فإن تعلم اللغة العربية مثل القواعد النحوية والتعبيرات تجعل اللغة العربية تصير لغة صعبة الفهم ، مما يقلل من دافع الطالب الذي يؤثر على تحصيل الطلاب. نتيجة لذلك ، يتردد العديد من الطلاب في تعلم اللغة العربية ويصبحون عاملاً في صعوبات التدريس في القيام بالتعلم. هذه مشكلة تحتاج إلى التحقيق فيها من جيتا فاطمة ، التي تسعى إلى بيئة اللغوية العربية من خلال إشراك المجتمع. تشير نتائج هذا البحث إلى أن تطوير بيئة اللغوية العربية يمكن تحقيقه من خلال تنفيذ برنامج اللغة والتواصل باللغة العربية لمدة ٢٤ ساعة.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة ، وهما تبحث عن تطبيق بيئة اللغوية ، لأن وجود البيئة اللغوية هو رابط في الرحلة الطويلة لعملية التعلم. الفرق بين بحث جيتا فاطمة وبحث الباحثة هي أن موضوع بحث جيتا فاطمة تشير لطلاب في مدرسة الثانوية الحكومية واحد بالو ، بينما تشير موضوع بحث الباحثة لطالبات في معهد الإسلامي. بالإضافة إلى ذلك ، هناك اختلاف آخر في بؤرة البحث. تركز بحث جيتا فاطمة على الجهود لتطوير بيئة تعلم اللغة العربية لتحسين تحصيل الطلاب في مدرسة الثانوية الحكومية واحد بالو ، بينما تركز بحث الباحثة على تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة كلام لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية، غويانجان ، بانجسري ، جفاري.

---

<sup>36</sup> Gita Fatimah, *Upaya Pengembangan Lingkungan Belajar Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Peserta Didik di MAN Palu*, Skripsi, (Palu: Prodi Pendidikan Agama Islam, Institut Agama Islam Negeri Palu, 2020)

٤. واستينة (٢٠١٣) ، طالبة في كلية علوم التربية والتعليم ، جامعة كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا بالموضوع تطبيق تعلم مهارة الكلام في محاولة لتكوين بيئة اللغوية في مدرسة الثانوية مفتاح العلوم إندرامايو في العام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣ ،<sup>٣٧</sup> البيئة اللغوية لها تأثير كبير جدا في الحياة اللغوية للطفل ، حيث تكون البيئة اللغوية جيدة ، واللغة التي سيحصل عليها الطفل ستكون جيدة أيضًا ، ومن ناحية أخرى إذا كانت بيئة اللغة مشغولة فهي سيئة ، سيكون اكتساب اللغة للطفل أمرًا سيئًا أيضًا. أثار هذا البحث صياغة مشكلة ، وهي كيفية تطبيق تعلم مهارة الكلام في محاولة لتكوين بيئة اللغوية ، في هذا البحث تم إجراء تعلم مهارة الكلام باستخدام اللغة العربية بهدف أن تكون البيئة اللغوية التي تم تطبيقه بشكل مستمر يمكن أن يجعل الطلاب عادة الاستماع ومراقبة اللغة مباشرة. تشير نتائج هذا البحث أن تطبيق أنشطة تعليم مهارة الكلام لا يتم فقط أثناء التعلم الرسمي ، ولكن عندما يكون الطلاب في معهد الإسلامي ، واجب تطبيق اللغة العربية في التواصل اليومي ايضا. وهذا من جهود تكوين بيئة اللغوية.

هذا البحث له علاقة تبحث الباحثة ، وهما تبحث عن تطبيق البيئة اللغوية ويستخدمان البحث النوعي في جمع البيانات ، ويجعلان بيئة اللغوية أكثر الأشياء فاعلية في تعلم مهارة الكلام. أما للاختلاف ، أنشطة اللغوية في

---

<sup>37</sup> Wastinah, *Implementasi Pembelajaran Maharah Al-Kalam Dalam Upaya Pembentukan Bi'ah Lughawiyah di SMA Plus Boarding School Miftahul 'Ulum Rajasinga Terisi Indramayu tahun pelajaran 2012/2013*, skripsi, (Yogyakarta: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2013)

مدرسة الثانوية مفتاح العلوم إندرامايو تتناوب بين تعلم اللغة الإنجليزية والعربية ، أما الأنشطة اللغوية في مكان الباحثة تستخدم تعلم اللغة العربية فقط .

٥. شارافية (٢٠١٧) ، طالبة في كلية علوم التربية والتعليم ، جامعة الإسلامية الحكومية ماتارام بالموضوع دور البيئة اللغوية لترقية مهارات الكلام اللغة العربية لطالبات الصف الحادي عشر في معهد الإسلامي العزيزية جونونجساري ٢٠١٦/٢٠١٧ ،<sup>٣٨</sup> في عملية تعلم اللغة ، يتطلب بيئة تدعم استخدام اللغة كل يوم. هي اللغة العربية كلغة ثانية ، يمكن أن يسهل الاستخدام اليومي للغة العربية الطلاب لإتقان مهارات الكلام. غير التشجيع على استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي ، يجب تضمين الوعي الذاتي بالحاجة إلى اللغة العربية أيضا في الطلاب والمعلمين والمؤسسات. حتى موجود لانضباط المؤسسة لتحقيق نجاح الطلاب في استخدام اللغة العربية ، يمكنه التحدث باللغة العربية كل يوم. دور البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام، اللغة العربية لطالبات الصف الحادي عشر في معهد الإسلامي العزيزية جونونجساري معروف من خلال البيئات الرسمية وغير الرسمية. تتشكل بيئة اللغة الرسمية من خلال إعطاء مهمة حفظ المفردات كل يوم، أما تتشكل البيئة غير الرسمية التزام بالتحدث اللغة العربية في غرفة معينة، وهذا يدل أن بيئة لغوية مهم جدا في مهارات الكلام.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة، لأن هذا البحث تطبيق بيئة اللغوية كحل في مهارة الكلام في المؤسسات الإسلامية. ولو هذا البحث قريب من

---

<sup>38</sup> Syaraviah, *Peran Lingkungan Bahasa (Bi'ah Lughawiyah) Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santriwati Kelas XI Bahasa di MA Pondok Pesantren Al-Aziziyah Putri Kapek Gunungsari Tahun Pelajaran 2016/2017*, Skripsi, (Mataram: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Mataram, 2017)

بحث الباحثة ، لكن هذا البحث له أيضًا اختلافات مع بحث الباحثة، في بحث شارافية (٢٠١٧) ، تشير موضوع البحث فقط إلى طلاب الفصل الحادي عشر ، بينما تشير موضوع البحث الباحثة إلى جميع الطالبات في المعهد الإسلامي.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

منهج البحث هو الطريقة العلمية التي تستخدمها الباحثة للحصول على بيانات لغرض معين في البحث. يقصد بعلمي الأنشطة البحثية التي تتم بخصائص علمية وهي عقلانية وتجريبية ومنهجية.<sup>39</sup>

#### ١. نوع البحث

بمراجعة حقائق هذا البحث أن تشرح الباحثة مناهج البحث التي تستخدم الباحثة هي البحث الوصفي. البحث الوصفي هو نوع من البحث يصف خصائص فرد أو موقف أو عرض أو ظاهرة أو مجموعة كما هي.<sup>40</sup> بهدف إنتاج معلومات وصفية في شكل وصف منهجي ودقيق ومتعمق للوضع تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري. هذا النوع من البحث هو دراسة ميدانية ، أي البحث الوصفية الكيفية (*Descriptive Qualitative Method*) ، لأن هذا البحث يهدف إلى الكشف العميق للظاهرة من خلال البيانات في شكل شفهي دون استخدام البيانات الإحصائية والحصول على فهم متعمق من وجهة نظر الموضوع المعني. لأن منهج البحث الميداني يعتبر الأسلوب الأنسب في البحث عن البيانات الواقعية في الميدان.

---

<sup>39</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018), hlm.2

<sup>41</sup> Sulaiman Saat dan Sitti Mania, *Pengantar Metode Penelitian*, (Gowa: Pusaka Almaida, 2020), hlm. 127

## ٢. مكان البحث ووقته

مكان البحث الذي يتم البحث فيه هو معهد الإسلامي سدمية لدى الطالبات في غويانجان، بانجسري، جفارى. تقيم الباحثة بإجراء البحوث في معهد الإسلامي سدمية لدى الطالبات في غويانجان، بانجسري، جفارى، لعدة أسباب:

أ) معهد الإسلامي سدمية في غويانجان، بانجسري، جفارى، في عملية توفير التعليم ، حيث يوجد العديد من الدروس مع الفروق اللغوية ، وخاصة اللغة العربية.

ب) العديد من الأنشطة لها إمكانات كبيرة في تطبيق بيئة اللغوية بما في ذلك ، التعلم اليومي للمفردات مع المعلمين ، وتعلم الكتاب السلفي ، وتعليم المدرسة الدينية ، والألعاب اللغوية التي يعقدها المعلمون في تعلم المفردات.

ج) سيكون لتطبيق بيئة اللغوية دور مهم للغاية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى، بالإضافة إلى كون اللغة العربية مادة متفوقة في المعهد الإسلامي، من المتوقع أيضاً أن يكون الطلاب قادرين على التواصل في العربية حسب المفردات التي يقدمها المعلمون كل يوم.

أما وقت البحث ستعقد في التاريخ ٥١ أغسطس ٢٠٢١ إلى التاريخ ١٠ يونيو ٢٠٢٢ تحت إشراف مدير المعهد والمعلمين ومشرفة اللغة والمدرسين وطالبات في المعهد.

### ٣. مصادر البيانات

تستخدم الباحثة بحثاً نوعياً ميدانياً للحصول على المعلومات المتعلقة ببيانات هذا البحث. تعتبر البيانات في البحث مهمة للغاية ، وهي تقديم مشكلة وكذلك الإجابة على مشاكل البحث وملء الفرضيات التي تمت صياغتها. البيانات عبارة عن مجموعة من المعلومات والأرقام الواقعية التي يمكن حسابها. جوانب التي سيتم كشفها في هذا البحث هي في شكل التعاريف والمفاهيم والتصورات والأفكار والحجج الموجودة في الأدبيات الموثقة. البيانات التي تم جمعها من قبل الباحثة في شكل مصادر الأساسية ومصادر الثانوية.

#### أ) مصادر الأساسية

تم الحصول على مصادر الأساسية من قبل الباحثة من خلال المراقبة المباشرة للأحداث في الميدان ، وكذلك المعلومات عن الأحداث التي لاحظتها الباحثة أثناء البحث. للحصول على البيانات المتعلقة بتطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري. أكمل الباحثة البيانات التي حصلوا عليها من (١) مدير معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري، المعلومات المطلوبة هي في شكل تاريخ إنشاء المؤسسة ، وأهداف المؤسسة وتطورها من مجال التعليم والأنشطة اللغوية وغيرها من الأنشطة. (٢) مشرفة اللغة ، ومصادر البيانات اللازمة للحصول على المعلومات المتعلقة بأنظمة تعلم اللغة للطلاب ، برنامج تطبيق بيئة اللغوية لدى الطالبات في معهد الإسلامي، وكذلك عامل الصعوبة في تطبيق بيئة اللغوية لدى الطالبات بمعهد الإسلامي. (٣) الطالبات، هي مصدر البيانات اللازمة لإكمال البيانات في عملية تطبيق

بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي  
سدمية في غويانجان، بانجسري، جفارى.

#### ب) المصادر الثانوية

تستخدم المصادر الثانوية لتكميل المصادر الأساسية ،  
وبالتالي البيانات التي حصل عليها الباحثة من معلومات أخرى مثل  
الوثائق المناسبة في هذه الدراسة.

### ٤. بؤرة البحث

كل البحث لها مواصفاتها الخاصة لفهم الموضوع المتعمق للبحث الذي  
يتم إجراؤه. بؤرة البحث في هذا البحث لمعرفة ومراقبة عملية ونتائج تطبيق بيئة  
اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري،  
جفارى.

### ٥. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي خطوة مهمة للغاية في الإجابة على مشاكل  
البحث ، من أجل الحصول على البيانات والبيانات المطلقة التي يمكن حسابها  
، تقوم الباحثة بتنفيذ استراتيجيات للحصول على بيانات صحيحة. تتضمن  
عملية جمع البيانات هذه:

#### أ) المشاهدة

في هذه الحالة ، كانت الخطوة الأولى التي اتخذها الباحثة هي المشاهدة ،  
وجمع البيانات عن طريق المشاهدة. إن المشاهدة باعتبارها أسلوبًا لجمع  
البيانات لها خصائص محددة عند مقارنتها بالتقنيات الأخرى ، مثل  
المقابلات والاستبيانات. إذا كانت المقابلات والاستبيانات تتواصل دائمًا  
مع الأشخاص ، فإن المشاهدة لا تقتصر على الأشخاص فحسب ، بل

تقتصر أيضًا على الأشياء الطبيعية الأخرى.<sup>41</sup> نفذت الباحثة عملية مشاهدة وصفية مباشرة على موضوع البحث لإلقاء نظرة فاحصة على أنشطة الطالبات في المعهد الإسلامي، وتحديدًا من خلال أنشطة تزويد المفردات ، والمدرسة الدينية ، وتعلم الكتاب السلفي ، وألعاب اللغة التي أقيمت في تعليم المفردات. تقوم الباحثة هنا بدور المراقب التي تراقب فقط عملية تطبيق البيئة اللغوية في أنشطة الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري.

(ب) مقابلة

المقابلة هي إحدى الطرق المستخدمة لجمع بيانات المعلومات مباشرة من المصدر. قال Fred N. Kerlinger، المقابلة هي دور الموقف بين الأفراد والأشخاص الآخرين، وجها لوجه يطرح المحاور أسئلة مصممة للحصول على إجابات ذات صلة بمشكلة البحث.<sup>42</sup> الحادثات التي أجراها المحاور مع الشخص الذي تمت مقابلته بهدف الحصول على الإنشاءات التي تحدث الآن حول الأشخاص، والأحداث، والأنشطة، والمنظمات، والمشاعر، والدوافع، والاعترافات، والمخاوف وما إلى ذلك. قبل إجراء المقابلة ، أدرك الباحثة أنه دخل منطقة حساسة ، حيث تجب إعدادة جميعة أشكال الأسئلة من المحاور إلى الشخص الذي تمت مقابلته بعناية قدر الإمكان للحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات.

---

<sup>41</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018), hlm.145

<sup>42</sup> Sulaiman Saat dan Sitti Mania, *Pengantar Metode Penelitian*, (Gowa: Pusaka Almaida, 2020), hlm. 84

في هذه المقابلة، هناك نوعان من المقابلات ، وهما المقابلات غير الموجهة والمقابلات الموجهة. المقابلات غير الموجهة هي مقابلات غير موجهة لتدفقة الأسئلة ، ومناسبة للبحث الأولي ، في حين أن المقابلات الموجهة هي أسئلة وإجابات موجهة لجمع البيانات ذات الصلة فقط.<sup>43</sup> في هذا البحث ، استخدم الباحثة المقابلات الموجهة ، أي أن الباحثة أعدوا إرشادات للمقابلة في شكل أسئلة مكتوبة وتم ترتيبها بشكل منهجي وكامل في جمع البيانات.

تم تنفيذ هذه التقنية للحصول على معلومات من مدير المعهد ، ومشرفة اللغة لمعرفة تعلم اللغة ونظام التدريس المستخدم ، والطالبات لمعرفة كيفية تنفيذ بيئة اللغوية في معهد الإسلامي.

#### (ج) توثيق

يأتي التوثيق من كلمة مستند ، وهو ما يعني العناصر المكتوبة. طريقة التوثيق هي تقنية لجمع البيانات عن طريق تسجيل البيانات الموجودة.<sup>44</sup> تتعلق الوثائق التي تم الحصول عليها بأمر أو متغيرات في شكل ملاحظات ونصوص وكتب وصحف ومجلات ونقوش ومحاضر اجتماعات وجداول أعمال وما إلى ذلك.<sup>45</sup> هناك عدة أسباب لاستخدام الباحثين لهذا المصدر ، هذا المصدر متوفر دائمًا ورخيص الثمن ، خاصة من حيث الوقت. يمكن الحصول على مصادر التوثيق بالاقتران مع

---

<sup>43</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.140

<sup>44</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.149

<sup>45</sup> Sandu Siyoto dan M.Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Sleman: Literasi Media Publishing, 2015), hlm. 78

أنشطة جمع البيانات الأخرى. ثانيًا ، تعد السجلات والوثائق مصادر مستقرة للمعلومات ، وتعكس بدقة المواقف التي حدثت في الماضي ويمكن إعادة تحليلها دون تغيير. ثالثًا ، تعد السجلات والوثائق مصادر غنية للمعلومات وذات صلة بالسياق وأساسية في سياقها. السجلات والوثائق لها قيمة عالية في مصادر بيانات البحث. رابعًا: هذا المصدر بيان قانوني يحقق المساءلة. أي أن هذه المصادر ليست مثل المستجيبين البشريين.

وظيفة هذا التوثيق هي كمصدر للبيانات المتعلقة بمكان البحث ، مثل صور الملف الشخصي للمؤسسة ، والهيكल التنظيمي للمؤسسة ، وأنشطة الطالبات وغيرها من بيانات البحث الداعمة.

## ٦. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلة والملاحظة والتوثيق. من خلال تنظيم البيانات في فئات ، ووصفها في وحدات ، والتوليف ، والتجميع في أنماط ، واختيار أي منها مهم وما سيتم دراسته ، والتوصل إلى استنتاجات بحيث يمكن فهمها من قبل الذات والآخرين.

طريقة تحليل البيانات المستخدمة لهذا البحث هي طريقة التحليل عند Huberman, Miles إلى ثلاثة تدفقات من الأنشطة التي تحدث في وقت واحد. المسارات الثلاثة هي تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.<sup>٤٦</sup> تشمل خطوات تحليل البيانات ما يلي:

---

<sup>46</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.163

## (أ) تخفيض البيانات (*Data Reduction*)

يعد تخفيض البيانات عملية تفكير حساسة تتطلب ذكاء واتساعا وعمقا كبيرا.<sup>47</sup> في هذه التقنية ، تقوم الباحثة بتخفيض البيانات عن طريق التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط.<sup>48</sup> لذلك من خلال هذه الخطوة ، تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر وضوحًا وتسهل على الباحثين جمع البيانات بعد ذلك. بالنسبة للباحثين الجدد في مجال تقليل البيانات مع أشخاص آخرين يعتبرون خبراء ، من خلال هذه المناقشات ، سيتم تطوير رؤية الباحثة حتى يتمكنوا من تقليل البيانات وتطوير نظريات مهمة.

## (ب) عرض البيانات (*Data Display*)

بعد تخفيض البيانات ، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. في البحث النوعي ، يمكن تقديم البيانات في شكل أوصاف موجزة ، ومخططات ، وعلاقات بين الفئات ، وما شابه. عرض البيانات هنا كمجموعة من المعلومات المنظمة التي تتيح إمكانية استخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات.<sup>49</sup> تم ترتيب البيانات التي تم الحصول عليها في تسلسل بحيث يمكن فهم الهيكل. شكل عرض البيانات في هذا البحث أكثر في النص السردى بقصد وهدف تسهيل فهم ما حدث.

---

<sup>47</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.167

<sup>48</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018), hlm.247

<sup>49</sup> Tjipto Subadi, *Penelitian Kualitatif*, (Surakarta: Muhammadiyah University Pers, 2006), hlm. 69

### ج) تحقيق البيانات (Verification)

في هذه المرحلة ، يتم استخلاص الاستنتاجات من نتائج عرض البيانات ، ولا تزال الاستنتاجات الأولية المقدمة مؤقتة ، وسوف تتغير إذا تم العثور على دليل قوي يدعم المرحلة التالية من جمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في البداية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عند عودة الباحثة إلى الميدان ، فإن الاستنتاجات المطروحة هي الاستنتاجات الصحيحة. الاستنتاجات في البحث النوعي هي نتائج جديدة كانت قائمة أو مظلمة في السابقة ، بحيث تصبح وصفاً أو صورة واضحة للكائن بعد التحقيق فيها.<sup>50</sup>

#### ٧. اختبار صحة البيانات

في البحث النوعي ، أهم شيء في البحث هو البيانات. حتى يمكن تبرير البيانات التي تم الحصول عليها علمياً ، أجرى الباحثة فحص صحة البيانات كخطوة لتقليل أخطاء الحصول على البيانات التي قد تؤثر على النتائج النهائي للبحث. يجب أن تفي المعايير المستخدمة في نتائج البحث النوعي بأربعة معايير ، بما في ذلك (١) الإصالة (credibility) (٢) وقابلة التغيير (transferability) (٣) الموثوقية (dependability) (٤) الإثبات (confirmability).<sup>51</sup> في عملية اختبار صحة البيانات ، تستخدم الباحثة التثليث للحصول على البيانات الصحيحة. تقنية التثليث التي تجمع بين

---

<sup>50</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.171

<sup>51</sup> Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), hlm.201

تقنيات ومصادر جمع البيانات. من خلال تثليث المصادر تبحث الباحثة عن بيانات حول المشكلة قيد الدراسة من أكثر من مصدر ، وفي هذه الحالة تقوم الباحثة بجمع البيانات من خلال قيادة مدير المعهد الإسلامي، ومشرف اللغة، والطالبات معهد الإسلامي سدمية في غويانجان، بانجسري، جفاري. تم إجراء التثليث الفني باستخدام أكثر من تقنية واحدة لجمع البيانات ، بالإضافة إلى طريقة المقابلة ، وفي هذا البحث تم أيضًا استخدام طرق الملاحظة والتوثيق. لا يتم التثليث الزمني مرة واحدة فقط ، من أجل اختبار مصداقية البيانات يمكن القيام به في أوقات أو مواقف مختلفة. إذا أسفرت نتائج الاختبار عن نتائج مختلفة ، ثم يتم إجراء الاختبار بشكل متكرر حتى يتم العثور على بيانات محددة.

## الباب الرابع

### نتائج البحث

قد تم إجراء هذا البحث وقدمت الباحثة في هذا الباب نتائج البحث عن تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري. كما ذكر في السابق، أنّ هذا البحث يدل على الدراسة الميدانية باستخدام المدخل النوعي. فاستخدمت الباحثة طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق لجمع البيانات. فستعرض الباحثة البيانات وتحليلها. ونتائج البحث الأخيرة فيما يلي :

#### أ. توصيف البيانات

١. عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري

قبل تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي كبرنامج منهجي ، وضعت مؤسسة أهدافاً واضحة ، وتحديدًا في شكل رؤية المعهد وبعثة والتوجه المستقبلي كهدف نهائي في عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية. مع برنامج واضح ووحدته النتائج التي سيتم الحصول عليها. بعد أن تقوم الباحثة بمشاهدة عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري. منهم هو مما يلي:<sup>٥٢</sup>

---

<sup>٥٢</sup> مشاهدة الباحثة تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد

أ) أهداف بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي

سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى

تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى له عدة أهداف ، منها ما يلي:<sup>٥٣</sup>

١) يمكن إضافة المعرفة والبصيرة وخاصة اللغة العربية.

٢) تدريب الطالبات على مسؤولية استخدام اللغة العربية بشكل

صحيح. ارتأى ما سيقال للشخص الآخر. حتى تكون القواعد المنطوقة وفق قواعد اللغة العربية.

٣) تدريب الطالبات على أهمية اللغة العربية كمسلمة ، وهي لغة كتاب القرآن الكريم

٤) أنشطة البيئة العربية أن تزيد من دافع الطالبات ليكون متحمسات للمحادثة باستخدام اللغة العربية.

ب) أنشطة بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي

سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى

أنشطة بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى، منهم مما يلي:<sup>٥٤</sup>

---

<sup>٥٣</sup> مقابلة الباحثة بمدير معهد الإسلامي سدمية غويانجان ، بانجسري ، جفارى

<sup>٥٤</sup> مشاهدة الباحثة تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد

الإسلامي سدمية غويانجان ، بانجسري ، جفارى

## (١) المحادثة

يتم تنفيذ هذا النشاط في كل يوم بعد إلقاء المفردات ، إلا ليالي الثلاثاء والجمعة ، لأن هاتين الليلتين في المعهد موجود أنشطة الروتينية ، وهي الخطابة والصلوات. بعد الانتهاء من إلقاء المفردات ، افتتح مشرفة اللغة نشاط المحدث من خلال سؤال للطالبات عن المفردات الأسبوع الماضي ، في النشاط الأساسي ، طلبت من الطالبات إجراء محادثة مع أصدقائهن بخصوص المفردات الجديدة التي قدمها من مشرفة اللغة ، ثم أعطى مشرفة اللغة حوالي ١٠ دقائق. بعد ذلك ، يتم تعيين الطالبات من قبل مشرفة اللغة لممارسة نتائج عمل الحوار. في هذا النشاط ، قامت مشرفة اللغة بتصحيح النتائج غير الصحيحة للطالبات مباشرةً. بعد ذلك تم إغلاق النشاط بترديد المفردات التي علمت والتحية. الغرض من هذه المحدث هو تدريب السنة الطالبات على التعود للحوار باللغة العربية وطلاقة في المحادثة باللغة العربية ، وإتقان المحادثة باللغة العربية حول الأحداث التي تحدث في الحياة اليومية ، والقدرة على فهم الأحاديث الآخرين ، وتنمية الشعور بالحب و التمتع بالعربية والقرآن.

فوائد بأنشطة المحدث اليومية هي:

(أ) تدريب مهارة الكلام لطالبات معهد الإسلامي سدمية

غويانجان، بانجسري، جفاري

(ب) زيادة ثقة الطالبات بالحوار اليومي باللغة العربية مع الآخرين.

(ج) التقليل من خوف الطالبات من الجملة التي ستوجه لآخرين.

(د) زيادة مفردات الآخرين لأن اللغة بها مفردات واسعة.

(هـ) تدريب الطالبات على التفكير لأن صناعة الكلمات المباشرة.

(و) خلق بيئة اللغوية العربية فاعلة.

تسعى معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى لترقية وسائل تنفيذ بيئة اللغوية العربية بوجود مدرسة اللغة أو مشرفة اللغة من قسم اللغة العربية ومن معهد اللغة ، بمهدف لترقية مهارة اللغوية والقدرة في تطبيق الطريقة الصحيحة.

(٢) إلقاء المفردات

يتم تنفيذ أنشطة إلقاء المفردات كل ليلة إلا ليلي الثلاثاء والجمعة. شكل هذا النشاط هو فصل الطالبات حسب مستوى الصف ثم افتتحت المفردات بالتهنئة ، وحياء مشرف اللغة جميع الطالبات باللغة العربية. قبل أن تعطي مشرفة اللغة المفردات الجديدة ، تقوم مشرفة اللغة بطرح أسئلة على الطالبات من خلال الإشارة واحدة والأخرى. عندما لا تستطيع الطالبات الإجابة على سؤال من مشرفة اللغة ، تعاقب الطالبات بالوقوف حتى تجيب الطالبات على سؤال من مشرفة

اللغة. عند الانتهاء من الأنشطة التمهيديّة ، تستمر الأنشطة الأساسية ، أي تعطي مشرفة اللغة المفردات الجديدة ومعناها ، ثم تقرأ مشرفة اللغة المفردات ويتبعها الطالبات ، ثم تعطي مشرفة اللغة الوقت للطالبات لكتابة المفردات التي أعطيت. أثناء استمرار الكتابة ، تحفظ الطالبات المفردات ، بعد حفظهن تقوم مشرفة اللغة بتوجيه الطالبات إلى جمع الدفاتر أمامهن ، ويتم تعيين الطالبات وإعطائهن أسئلة التخمين المفردات. ثم تشرح مشرفة اللغة وتعطي أمثلة على تطبيق المفردات المعطاة في جملة. تقوم الطالبات بتدوين الملاحظات وتغلق مشرفة اللغة هذا النشاط من خلال مراجعة المفردات التي تم تقديمها ، ويستمر في نشاط المحدثّة. إلقاء المفردات يهدف إلى زيادة مفردات الطالبات ورأس المال الأول في المحادثة ، ومن المتوقع ان يكون قادرا على ممارسة المفردات التي تم إعطاؤها في المحادثة اليومية.

و مكان الأنشطة مختلفة ، يمكن أن تكون في الفصل أو في القاعة. كان لنشاط إلقاء المفردات دور مهم في تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان ، بانجسري، جفاري. رؤيته من جانب التنفيذ الذي يركز أكثر على الجانب اللغوي ويزيد من مفردات الطالبات ويمكن أن ترقية مهارات الطالبات في مهارة الكتابة ومهارة القراءة ومهارة الكلام ومهارة الاستماع.

(٣) تعلم الكتاب السلفي

يتم أنشطة تعلم الكتاب السلفي كل ٥ صباحًا حتى ٥ والنصف صباحًا. شكل هذا النشاط هو ترجمة كتاب السلفي الذي يرأسه القائم بأعمال معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري ، وتحديدًا كياهي الحاج نهروي أبو شافق الماجستير ، قدم كياهي الترجمة أولاً ، ثم قامت الطالبات بكتابة ترجمته، ثم شرحت الطالبات معنى الترجمة. الكتب التي تدرس هي كتاب التعليم المتعلم وكتاب الالاء. تهدف تلاوة كتاب السلفي إلى ترسيخ الثقافة المعهد هي تلاوة كتاب السلفي ، وجانب تدريب الطالبات على التعود على سماع الكتابة العربية وترجمتها. هذا النشاط له تأثير كبير على الطالبات، لأنه غير تدريب الطالبات على الانضباط، في ذلك الوقت مفيد لتضمين رسائل المفيدة في كتاب التعليم المتعلم تشرح العلاقة بين المعلم والطالب.

على شفير كذا بيئة اللغوية العربية أكثر عددًا وتعقيدًا ، وكذلك الأساليب والاستراتيجيات اللازمة لتحديد أقصى قدر من النتائج المراد تحقيقها، والوعي ، والتضامن مع طالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري مطلوبة حقًا ، خاصة من مدير المؤسسة والعناصر القيادية التي تحدد الاتجاه والنظام وإجراءات العمل التي موجودة في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري.

بالنظر إلى البيانات المتعلقة بالكفاءة اللغوية للموارد البشرية في المعهد الإسلامي مع عدد المعلمين الذين لديهم

مهارات في اللغة العربية ، فإن تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى يعمل بالفعل مع رقم قياسي أن جميع الموارد البشرية مؤهلة أو لديها هذه الكفاءات، تريد أن تستمر لتصبح محررًا للغة ، والمعلمين الذين لا يزالون ضعفاء في الكفاءة يرغبون في محاولة تقديم الدعم الكامل لرفع كفاءتهم اللغوية بشكل صحيح وفقًا للطريقة الأسهل والأكثر إمتاعًا ، وغير دور المشرف اللغة له دور كبير في تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات. إنه الشخص الذي يشرف ويراقب مباشر جميع الأنشطة اللغوية للطالبات في هذه المؤسسة.

(ج) عماد في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى

(١) مشرفة اللغة

مشرفة اللغة لديها دورة كبيرة في تنمية كفاءة اللغة الطالبات. هي التي تقرر الأنظمة اللغوية وتشرف وتراقب كل أنشطة اللغوية في هذا المعهد. أما أنظمة اللغوية هي مايلي:

- (أ) وجب على كل الطالبات أن تستخدم اللغة العربية في المحادثة مع الآخرين متناسبا على جداول اللغة المقررة.
- (ب) ممنوعة لكل الطالبات أن تستخدم اللغة غير اللغة العربية.

(ج) وجب على كل الطالبات أن تشترك الأنشطة اللغوية في المعهد.

بوجود الأنظمة فوجب على جميع الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى أن تطيعوها لأن الأنظمة تشكل طبيعة الطالبات.

## (٢) وسائل اللغة

توافر الوسائل التي تدعم كل نشاط ، مثل الكتب العربية ، ملصق على الحائط ، وكتب المفردات ، وغيرها من الكتب المعرفية المتعلقة باللغة العربية هي دعم في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى. مثال على وسائل اللغة بشكل ملصق على الحائط وهي:



صورة ١ . ٤

(د) النظام في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد

الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري

(١) يجب استعمال اللغة العربية بالمفردات التي أعطيت.

عند المحادثة مع الآخرين ، يُجب من الطالبات استخدام اللغة العربية وفقاً للمفردات التي تعطى من مشرفة اللغة. في تكييف اللغة العربية والتحكم فيها ، تكون جميع الطالبات جواسيس وهن مسؤولات للإبلاغ عن اللغة المسيئة إلى مشرفة اللغة، ثم الملاحقة القضائية لمنتهكن قواعد اللغة عقوبات تربوية وتكون لها تأثير رادع ، مثل ابحت عن المفردات الجديدة بكميات كبيرة.تحدد ، وتختلق قصصاً باستخدام اللغة العربية ذات موضوع محدد ، إذا لم يتم تنفيذ هذه العقوبة من قبل منتهكي اللغة ، فإن اللغة المصرفية ستزيد العقوبة الأكثر قسوة من قبلها. مشرفة اللغة معاقبة منتهكي اللغة هو التعليم<sup>٥٥</sup>.

التحليل في برنامج اللغة العربية هذا جيد جداً. بيئة اللغوية لها تأثير كبير جداً في عملية تعلم اللغة العربية لأنها ستشكل عادات ومحفزات بحيث من هذه العادات تكوين طلاقة في اللغة. مع بيئة اللغوية العربية ، من المتوقع أن تكون قادرة على زيادة الدافع لدى الطالبات للكلام باللغة العربية على وجه الخصوص.

---

<sup>٥٥</sup> مقابلة الباحثة بمشرفة اللغة

٢) تجب على جميع الطالبات لمشاركة النشاط في برنامج اللغة العربية كل يوم بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى

٣) تجب على جميع الطالبات لمشاركة في انشطة التعلم النظرية والعلمية مثل محادثة، إلقاء المفردات، تعلم الكتاب السلفي.

هـ) التقويم في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى

إدارة بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى عن مدير المعهد ومشرفة اللغة ومجلس المعهد في السيطرة على الطالبات. سار التعاون والدعم من جميع الأطراف من المؤسسة ومشرفة اللغة ومجلس المعهد والطالبات بشكل جيد في تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى. تطبيق بيئة اللغوية العربية مع الأنشطة اللغوية العربية فيها ، مثل إلقاء المفردات ، والمحادثة ، وتعلم الكتاب السلفي . وغير الأنشطة اللغوية ، فإن حماس الطالبات للمشاركة في الأنشطة التي تمت برمجتها جيد جدًا أيضًا.

في تقييم تطبيق بيئة اللغوية العربية، أجرت معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى اختبار اللغة ، يتم تقييم المحادثة مرة واحدة في الشهر، حيث تقوم نموذج مشرفة اللغة بإعداد العديد من موضوعات المحادثة، ثم يتم منح الطالبات عرضا لاختيار موضوع واحد من بين عدة مواضيع، ثم يتم تعيين الطالبات

لممارسة المحادثة تلقائياً. ومن هناك، ستعطي مشرفة اللغة قيمة وفقاً لقدرة الطالبات على إتقان المحادثة. أما يتم تقييم المفردات مرة واحدة في الأسبوع، مع نموذج إبداع المفردات التين تم حفظه لمدة في الأسبوع. ثم تقوم مشرفة اللغة بطرح الأسئلة المتعلقة بالمفردات بشكل عشوائي. من هناك تعطي مشرفة اللغة درجة حسب قدرة الطالبات على إتقان المفردات.

مع مؤشرات تقييم في الاختبار اللغة من طلق اللسان ، والمخارج ، والنطق، ومن بناءً على النتيجة التي تم الحصول عليها ، أما نتائج اختبار اللغة في المعهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري موجود في الملحق ٥. ومن هذا النتائج حصل العديد من الطالبات على لقب "جيد"، وبعضهن حصل على لقب "جيد جداً".

## ٢ العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات

في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري

(أ) العوامل الدافعة في تطبيق بيئة اللغوية العربية فهي ما يلي:

(١) العوامل الداخلية

(أ) رغبة الطلاب

في ممارسة المحادثة اليومية باللغة العربية ويتمتعون بها. لأن الرغبة لها تأثير كبير على أنشطة التعلم لدى الطالبات ، إذا كان الطالبات ليس لهم الرغبة في كل أنشطة اللغوية فليس لهم الحماسة ولا يريدون التعلم أيضاً.

## (ب) الحث الداخلي

لانه يستطيع أن يعطي الدافع لفعل النشاط. كل طالبة التي ترغب في الكلام فلا تحتاج الى أمر الآخرين للكلام لان الكلام نشاط مرغوب. بوجود الحث الداخلي، الطالبات معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري لا يخافون ولا يستحيون لتكلم باللغة العربية مع الآخرين.

## (٢) العوامل الخارجية

### (أ) مشرفة اللغة

دور مشرفة اللغة في الإشراف والتوجيه مهم للغاية في صنع برامج النشاط اللغوي ، ومراقبة وقيم كل نشاط. ستوفر مشرفة اللغة دائماً الدافع والحماس للطلاب ليكونوا دائماً متحمسين للدراسة.

## (ب) وسائل التعليمية

العوامل الدافعة لبيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري بعد مشرفة اللغة وهي توافر الوسائل التي تدعم كل نشاط ، مثل الكتب العربية ، وكتب المحاضرات ، وكتب المفردات ، وغيرها من الكتب المعرفية المتعلقة باللغة العربية.

### (ج) التسهيلات العامة

في تنفيذ برنامج تعليمي خارج الفصل الدراسي ، من الضروري توفير التسهيلات العامة المناسبة. في هذه الحالة ، فإن المرافق المتوفرة هي قاعة، وساحة المعهد تسهل كل نشاط يحدث، والعديد من الفصول الدراسية التي يمكن استخدامها عند مدرسة الدينية وكتاب السلفي، والأجواء الهادئة والرائعة لمعهد الإسلامي لأنها بجوار شجرة مظلة، حتى يشعر الطلاب بالراحة في العيش في المعهد الإسلامي وتعظيم الأنشطة الحالية.

(ب) العوامل العائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية فهي ما يلي:

#### (١) العوامل الداخلية

- (أ) قلة ثقة على النفس الطالبات لممارسة المحادثة باللغة العربية لأنهم يخافون عن الأخطاء في كلامهم.
- (ب) قلة الإرادة لزيادة المفردات في المحادثة اليومية.
- (ج) الطالبات أقل نشاطا في الكلام باللغة العربية مع الآخرين.
- (د) بعض المواقف والظروف التي تمر بها الطالبات أحيانا تجعل الروح والمزاج سيئا ، مما تؤثر على طبيعة الروحهن.

#### (٢) عوامل خارجية

- (أ) بعض مشرفة اللغة لا يستخدمون اللغة العربية عند المحادثة مع أصدقائهم.

(ب) تأمر بعض الطالبات على الاحتفاظ سرًا بأصدقائهم التين  
انتبهكن اللغة.

هذا هو العوامل العائقة عراقيل لنشاط في معهد الإسلامي في  
غويانجان ، بانجسري ، جفاري. هذا العوامل مثل هذه هي مسؤولية  
جميع الأطراف ، بدءًا من الطلاب ، ومدير المعهد ، ومشرفة اللغة في  
التعاون مع بعضهم البعض لتقليل العوامل المثبطة الواردة في تطبيق بيئة  
اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية،  
غويانجان، بانجسري، جفاري.

## ب. تحليل البيانات

بعد مقابلات مع الطالبات في معهد الإسلامي سدمية، غويانجان،  
بانجسري، جفاري. ثم تعاد نتائج المقابلة كاملة. وبعد جمع البيانات ، قامت  
الباحثة بتجميع البيانات وتصنيفها في شكل مخطط تجميعي لنتائج المقابلات  
مع الطالبات المتعلقة بتطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام في معهد  
الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري.

علاوة على ذلك ، فإن البيانات التي تم إنشاؤها من المقابلات،  
تحللها الباحثة بمساعدة المخططات. التعرف على عملية تطبيق بيئة اللغوية  
العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات في بمعهد الإسلامي سدمية،  
غويانجان، بانجسري، جفاري. يمكن رؤيته من خلال الرسم البياني أدناه.

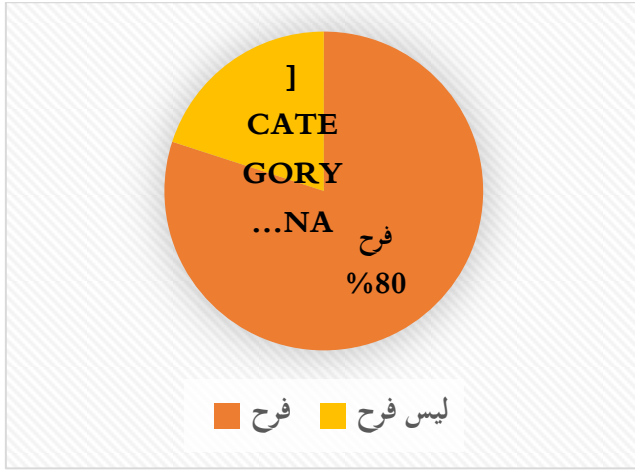
١. عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي  
سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري

أهداف من إنشاء بيئة اللغوية العربية هي تحسين قدرات ومهارات الطلاب والمعلمين ومديري اللغة في المؤسسات اللغوية. لتكون قادرًا على التحدث باللغة العربية بشكل نشط ، شفهيًا وكتابيًا ، بحيث يمكن أن تكون أهداف التعلم وفقًا للخطط وأن تصبح أنشطة التعلم أكثر ديناميكية وفعالية وذات مغزى.<sup>٥٦</sup> استنادًا إلى الأهداف من خلق بيئة اللغوية العربية في مجلة ريتنو وحيوننجسيه ومحمد إلهام فوزي ، بالموضوع "وجود بيئة اللغوية في تحسين المفردات في سكن النساء بمعهد نور الإسلام تنغاران" بهدف: خلق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري. لها نفس المعايير ، وهذا يعني أنه يمكن تحقيق الهدف من معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري في تنفيذ بيئة اللغوية العربية.

وأما الأنشطة البيئية العربية، استنادًا إلى أنشطة بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري التي تم تنفيذها ، ومن نتائج مقابلات الباحثة مع ١٠ الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري بشأن "هل الطالبات سعداء بتطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري ، ووجدت المقابلة أن:

---

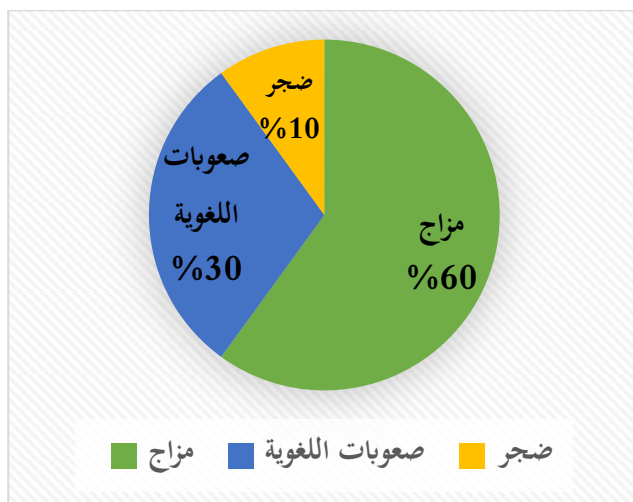
<sup>٥٦</sup>Retno Wahyuningsih dan Muhammad Ilham Fauzi, "Eksistensi Bi'ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Mufrodlat di Asrama Putri Ma'had Nurul Islam Tengaran", *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. ٣, No. ٢ (Desember, ٢٠١٩), ١٠٨



الجدول ٣ . ٤

٨٠٪ من الطالبات تشعن بالسعادة لتطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري ، و ٢٠٪ يخافون من تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري ، والخوف يعود إلى الخوف من الخطأ في اللغة ، والخوف من العقوبة ، والخوف من ترك الأصدقاء الآخرين. ومع ذلك ، يمكن التغلب على هذا الخوف من قبل مشرفة اللغة ، من خلال توفير الحافز والتشجيع للتعاون مع بعضنا البعض في تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري.

ومن نتائج مقابلات الباحثة مع ١٠ الطالبات تتعلق بـ "ما هي معوقات الطالبات في تنفيذ أنشطة بيئة اللغة العربية في هذه المعهد الإسلامي ، كانت النتائج كما يلي:



الجدول ٤ . ٤

٦٠٪ من الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري لديهن مشاكل مع صعود وهبوط الحماس في المشاركة في أي نشاط لبيئة اللغوية العربية ، و ٣٠٪ من الطالبات يواجهن صعوبة في حفظ المفردات ، والمحاضرة ، و ١٠٪ من الطالبات يجدن صعوبة في الملل من نموذج النشاط المستخدم رتيب.

وأوضح وهاب أن تطبيق بيئة اللغوية مؤاتية وموجهة وموجهة عنصر مهم لأنه في تلك البيئة ستكون هناك عملية تواصل تدعم مهارات الأطفال اللغوية. يذكر أن ما يصل إلى ٧٥٪ يمكن للأطفال تحقيق معرفتهم من خلال حاسة البصر ، وقد تصل إلى ١٣٪ من خلال حاسة السمع ، وما يصل إلى ١٢٪ عن طريق الحواس غير السمع والبصر ، أي التذوق والبصر. رائحة. تعتبر منطقة التعلم أكثر فاعلية إذا تم تطبيق وسائط التوثيق في المنطقة مثل الصور الفوتوغرافية مع الأوصاف التي ستعطي

نتائج إيجابية أكثر بثلاث مرات من بيئة التعلم التقليدية ، وهي عملية التعلم كالمعتاد التي يقدمها المعلم. لكن، إذا كانت الصور مرتبطة بالمفردات فستكون أكثر فاعلية في التعليم ستة مرات<sup>٥٧</sup>

٢. العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى

(أ) بناءً على نتائج مقابلة الباحثة مع اثنين من مشرفة اللغة بخصوص العوامل الدافعة لتطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى ، وهي:

#### مشرفة اللغة - ١

يذكر أن هناك عدة عوامل تدعم نجاح البيئة اللغوية في المعهد ، وهي وجود رؤية واضحة للمعهد ، ومشرفة اللغة ، ووسائل الإعلام اللغوية ، ووجود متحدثين أصليين من الخارج.

#### مشرفة اللغة - ٢

وذكر أن العديد من العوامل التي تدعم نجاح البيئة اللغوية في المعهد هي اللوائح المعهد الإسلامي، ودور المشرفين اللغويين ، ووسائل الإعلام اللغوية ، والمرافق والبنية التحتية الملائمة. من نتائج المقابلات التي أجراها الباحثة مع المشرفتين اللغويتين ، يمكن الاستنتاج أن عدة عوامل تدعم نجاح بيئة اللغوية العربية في

---

<sup>٥٧</sup> Irhamudin Abdullah dkk, “ Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara”, *Jurnal IAIN METRO*, (Juni, ٢٠٢٠), ١٥

معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى، وهي دور المشرفة اللغة، وسائل اللغة ، والمرافق التسهيلات العامة الكافية. في حين أن نتائج مقابلة الباحثة مع اثنين من المشرفين اللغويين تتعلق بالعوامل العائقة لتطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى ، وهي:

#### مشرفة اللغة - ١

تقترح أن عدة عوامل تعوق نجاح البيئة اللغوية في المعهد الإسلامي هي قلة حماسة الطالبات في الممارسة ، والخوف من الخطأ في اللغة ، ومخالفة الأنظمة.

#### مشرفة اللغة - ٢

تقترح أن العديد من العوامل التي تحول دون نجاح البيئة اللغوية في المعهد الإسلامي هي الافتقار إلى الممارسة ، وقلة الحافز ، وانتهاك اللغة ، ومحدودية وسائل الإعلام اللغوية. من نتائج المقابلات التي أجراها الباحثة مع المشرفين اللغويين ، يمكن الاستنتاج أن عدة عوامل تدعم نجاح بيئة اللغة العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى ، وهي عدم وجود دافع لدى الطالبات لممارسة اللغة العربية. عدم استخدام البيئة اللغوية لممارسة اللغة ، وخاصة التحدث باللغة العربية. ، بعض الطالبات ومشرفة اللغة التي لا يزالون ينتهكون قواعد اللغة التي تم الاتفاق عليها في تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى.

## الباب الخامس

### الاختتام

بسم الله و الحمد لله و الصلاة والسلام على رسول الله و على آله و أصحابه  
ومن والاه ولا حول ولا قوة إلا بالله، والحمد لله الذى سهل خطوات الباحثة في كتابة  
هذا البحث حتى تستطيع الباحثة أن يتم كتابة بحثه ويحصل على نهاية دراسته في درجة  
الليسانس. وبعد أن يتم هذا البحث، ستعرض الباحثة الخلاصة والاقتراحات في الباب  
الأخير.

#### أ. الخلاصة

بعد أن تقوم الباحثة بوصف البيانات وتحليلها، فخلّص مايلي:

١. عملية تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي  
سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى منهم له عدة أهداف وهي لتدريب  
الطالبات على مسؤولية استخدام اللغة العربية بشكل صحيح، وأما  
أنشطة بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية  
غويانجان، بانجسري، جفارى وهي المحادثة، إلقاء المفردات، وتعلم  
الكتاب السلفي. في تطبيق بيئة اللغوية العربية موجود عماد في تطبيق  
بيئة اللغوية العربية وهي مشرفة اللغة، وسائل اللغة. بالإضافة إلى  
الأنشطة التي يتم تنفيذها في البيئة اللغوية العربية، فإن لديه النظام في  
تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات في معهد الإسلامي سدمية  
غويانجان، بانجسري، جفارى أيضا، وهي يجب استعمال اللغة العربية

بالمفردات التي أعطيت من المشرفة اللغة، وتجب على جميع الطالبات لمشاركة النشاط في برنامج اللغة العربية كل يوم بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري، وتجب على جميع الطالبات لمشاركة في أنشطة التعلم النظرية والعلمية مثل محادثة، إلقاء المفردات، تعلم الكتاب السلفي. وفي تطبيق بيئة اللغوية العربية في معهد الإسلامي سدمية غويانجان، بانجسري، جفاري موجود التقويم في الأسبوع وفي الشهر.

٢. العوامل الدافعة في تطبيق بيئة اللغوية العربية لدى الطالبات فهي رغبة الطالبات في ممارسة المحادثة اليةمية باللغة العربية ويتمتعون بها. كل الطالبات التي ترغب في الكلام فلا تحتاج الى أمر الآخرين للكلام لان الكلام نشاط مرغوب أما العوامل الخارجية هي مشرفة اللغة وسائلة التعليمية و التسهيلات العامة. بالضافة إلى العوامل الدافعة هناك العوامل العائقة في تطبيق بيئة اللغوية العربية منها العوامل الداخلية فهي قلة ثقة على النفس الطالبات وقلة الإرادة لزيادة المفردات والطالبات أقل نشاطا في الكلام باللغة العربية مع الآخرين وبعض المواقف والظروف التي تمر بها الطالبات أحيانا تجعل الروح والمزاج سيئا ، مما تؤثر على طبيعة الروحهن أما العوامل الخارجية هي بعض مشرفة اللغة لا يستخدمون اللغة العربية عند المحادثة مع أصدقائهم و تأمر بعض الطالبات على الاحتفاظ سرا بأصدقائهم التين انتهنهن اللغة.

## ب. الاقتراحات

بعد أن تبحث الباحثة عن تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري. قدمتها الباحثة بعض الاقتراحات وهي:

١. ينبغي للباحثة أن تكتب بحثاً بأحسن اللغة مع تطبيق القواعد اللغوية الصحيحة في المستقبل من البحث المكتوب الآن، لأن لا يخلو هذا البحث من الأخطاء والعيوب الكثيرة.
٢. ينبغي للمؤسسة أن النظر في أهمية إتقان اللغات الأجنبية، وخاصة اللغة العربية لترقية نتائج التعلم يجب تحسين نظام التعلم الحالي من خلال الإشارة أكثر إلى جميع الجوانب التي تؤثر على نجاح التعلم في المعهد الإسلامي مثل الأدوات التعليمية هي التسهيلات العامة ومواد المناهج وكفاءة المشرف اللغة والأساليب والوسيلة المستخدمة في التعلم.
٣. ينبغي لمشرف اللغة أن يستخدموا اللغة العربية عند المحادثة مع أصدقائهم كي يكون محركوا اللغة قدرة وأسوة حسنة للطلّابات في استخدام اللغة.
٤. ينبغي للطلّابات أن لا يخفن ولا يستحين لتكلم العربية في المعهد ولو كان لم يتقن اللغة العربية.

## المراجع

### العربية

إبراهيم محمد علي حراحشة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار الخزامي لنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)

الإمام العلامة جمال الدين ابّ الفضل لزمّد بن مكرم ابن منظور الأنصري الأفريقي الدصري، لسان العرب الجزء الأول، (لبنان، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)

حامد عبد السلام زهران وآخرون، المفاهيم اللغوية عند الأطفال، (عمان : دار المسيرة للنشر والتوزيع : ٢٠٠٧ م)

حسنى عبد البارى عصر، مهارات تدريس النحو العربى (النظرية والتطبيق)، (اسكندرية: مركز الإسكندرية للكتاب، ٢٠٠٠)

دوجوس براون، مبادئ تعلم وتعليم اللغة، (الرياض: مكتب التربية العربى لدول الخليج، ١٩٩٤ م)

رشدي أحمد طعيمة، المراجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكرة العربى، ١٤٣١ هـ = ٢٠١٠ م)

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية (الرياض: فهرسة مكتبة املك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٩٩٩م)

عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الهرم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨م)

محمود كامل النافعة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها،

(إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)

محمود رشدي خاطر واخرون، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء

الاتجاهات التربوية الحديثة، (القاهرة: دار المعرفة، الطبعة الثانية، ١٩٨٣م)

موسي رشيد حتاملة، نظريات اكتساب اللغة الثانية و تطبيقاتها التربوية، (بيروت، دار

الفكر العربي)

فيروز أفندة خالدية، تكوين البيئة اللغوية في معهد الكوثر العصري الإسلامي للبنات في

بانيوانجي جاوى الشرقية، البحث الجامعي، (مالانج: جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢١)

#### الإندونيسية

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,  
(Malang: Misykat, 2009)

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*,  
(Yogyakarta : PUSTAKA PELAJAR, 2010)

Binti Muasaroh, *Efektivitas Bi'ah Lughawiyyah terhadap Peningkatan Motivasi Belajar Bahasa Arab Santri KMI Pondok Pesantren Ibnul Qoyyim*, Skripsi,  
(Yogyakarta: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2010)

Gita Fatimah, *Upaya Pengembangan Lingkungan Belajar Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Peserta Didik di MAN Palu*, Skripsi, (Palu: Prodi Pendidikan Agama Islam, Institut Agama Islam Negeri Palu, 2020)

- Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020)
- Irhamudin Abdullah dkk, “ Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara”, *Jurnal IAIN METRO*, (Juni, 2020)
- Lexy J. Moloeng, *Metodologi Pendidikan Kualitas*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009)
- LH. Santoso, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Agung Harapan, 2007)
- Lukman Ali, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, 2007)
- Nurlaila, “Pembentukan Bi’ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Maharah Kalam dan Kitabah pada Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Muhammadiyah Bima”, *Al-Af’idah*, Vol. 5, No. 1 (Maret, 2021)
- Retno Wahyuningsih dan Muhammad Ilham Fauzi, “Eksistensi Bi’ah Lughawiyah dalam Meningkatkan Mufrodat di Asrama Putri Ma’had Nurul Islam Tenganan”, *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 3, No. 2 (Desember, 2019)
- Riant Nugroho, *Prinsip Penerapan Pembelajaran*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003)
- Rita Mariana dkk, *Pengelolaan Lingkungan Belajar*, (Jakarta: Kencana Pernada Media Group, 2010)
- Saepudin, *PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB*, (Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012)
- Sandu Siyoto dan M.Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Sleman: Literasi Media Publishing, 2015)

- Shafruddin Tajuddin, “Prinsip Norma-Norma Bertutur yang Beretiket dan Beretika dalam Al-quran”, *AL-MA'RIFAH*, Vol.12, No.1, (April, 2015)
- Syaraviah, *Peran Lingkungan Bahasa (Bi'ah Lughawiyah) Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santriwati Kelas XI Bahasa di MA Pondok Pesantren Al-Aziziyah Putri Kapek Gunungsari Tahun Pelajaran 2016/2017*, Skripsi, (Mataram: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Mataram, 2017)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018)
- Sulaiman Saat dan Sitti Mania, *Pengantar Metode Penelitian*, (Gowa: Pusaka Almaida, 2020)
- Tjipto Subadi, *Penelitian Kualitatif*, (Surakarta: Muhammadiyah University Pers, 2006)
- Wastinah, *Implementasi Pembelajaran Maharah Al-Kalam Dalam Upaya Pembentukan Bi'ah Lughawiyah di SMA Plus Boarding School Miftahul 'Ulum Rajasinga Terisi Indramayu tahun pelajaran 2012/2013*, skripsi, (Yogyakarta: Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2013)
- Widi Astuti dkk, “Penerapan Bi'ah Lughawiyah dalam Pembiasaan Maharah Kalam di Pondok Pesantren Ibnul Qayyim Putra Yogyakarta”, *IHTIMAM: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 3, No. 1 (Juni, 2020)
- Yazid Hady, “Pembelajaran Maharat al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil al-Naqah”, *al*

*Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 5, No. 1  
(Juni, 2019/1440H)

Yuli Nurkhasanah, Aplikasi Strategi Pembelajaran Muhadasah  
Guna Meningkatkan Maharah Kalam Bagi Mahasiswa  
IAIN Walisongo, Laporan Penelitian, (Semarang:  
LP2M IAIN Walisongo, 2014

## دليل المقابلة

### 1. Observasi

#### a. Untuk pengawas bahasa:

- 1) Proses penerapan lingkungan bahasa arab didalam pondok pesantren putri Sadamiyyah Guyangan, Bangsri Jepara termasuk semua unsur yang berkaitan dengannya beserta kekhususannya.
- 2) Kegiatan pembelajaran yang mendukung proses penerapan lingkungan bahasa arab didalam pondok pesantren putri Sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 3) Media yang digunakan dalam proses penerapan lingkungan bahasa arab didalam pondok pesantren putri Sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 4) Sarana dan prasarana yang mendukung proses penerapan lingkungan bahasa arab didalam pondok pesantren putri Sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

#### b. Untuk santri

- 1) Antusiasme dalam menerapkan lingkungan bahasa.

- 2) Tingkat keaktifan dalam proses penerapan lingkungan bahasa.
- 3) Kemampuan santri dalam praktek berbahasa Arab, khususnya praktek keterampilan berbicara.
- 4) Penguasaan kosa kata yang mendukung kemampuan santri.

c. Untuk lembaga:

- 1) Letak geografis.
- 2) Sarana dan prasarana yang dimiliki oleh pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

## 2. Wawancara

a. Wawancara dengan pengasuh pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

- 1) Sejarah berdirinya pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 2) Latar belakang berdirinya pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 3) Tujuan berdirinya pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 4) Visi dan Misi pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

- 5) Keadaan asatidz dan santri pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
  - 6) Struktur Organisasi pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
  - 7) Fasilitas, sarana dan prasarana penunjang pembelajaran yang tersedia di pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- b. Wawancara dengan pengawas bahasa Arab
- 1) Bagaimana pelaksanaan lingkungan bahasa arab di pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara?
  - 2) Apa tujuan diterapkannya lingkungan bahasa arab dipondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara?
  - 3) Apa saja media pendukung yang digunakan dalam proses penerapan lingkungan bahasa arab dipondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara?
  - 4) Bagaimana peran pengawas bahasa dalam penerapan lingkungan bahasa arab di pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara?

- 5) Bagaimana respon santri putri terkait dengan diterapkannya lingkungan bahasa arab di pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangri, Jepara?
  - 6) Hukuman apa yang diberikan kepada santri yang melanggar peraturan dalam penerapan lingkungan bahasa arab di pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangri, Jepara?
  - 7) Apa saja faktor yang mendukung dan menghambat dalam pelaksanaan lingkungan bahasa arab di pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangri, Jepara ?
  - 8) Bagaimana perkembangan kemampuan berbahasa Arab santri putri pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangri, Jepara, khususnya keterampilan berbicara setelah diterapkannya lingkungan bahasa arab?
- c. Wawancara dengan santri putri pondok pesantren sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- 1) Apakah kamu senang dalam pelaksanaan lingkungan bahasa arab di pondok pesantren?

- 2) Apakah kamu sering merasa tidak percaya diri dan takut salah dalam berbicara bahasa arab di setiap harinya?
- 3) Apa saja kendala yang kamu hadapi dalam penerapan lingkungan bahasa arab dipondok pesantren?
- 4) Hasil apa yang kamu dapatkan atau kamu rasakan dengan diterapkannya lingkungan bahasa arab dipondok pesantren?

### 3. Dokumentasi

- a. Sejarah berdirinya pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- b. Struktur lembaga pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- c. Keadaan asatidz dan santri pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- d. Sarana dan prasarana yang ada di lingkungan pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.
- e. Tujuan, Visi dan Misi pondok pesantren putri sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

## ١. التاريخ تأسيس معهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى

مؤسسة معهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى، اتخذ اسم سدمية من كياهي الحاج نُهروي أبو شافق الماجستير ، من جده اسمه سدم ، وبعد ذلك نُسب إلى اسم سدمية. لتأسيسها، معهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري، جفارى في التاريخ ١٨ يوليو ١٩٩٩ ليتزامن كياهي الحاج نُهروي أبو شافق الماجستير مع عائلته انتقل إلى غويانجان. بداية كياهي الحاج نُهروي أبو شافق الماجستير وعائلته ليسوا مقيمين في غويانجان ، ويعيش وعائلته وطلابه في كودوس. هناك كانت لديه معهد الإسلامي صغير، ثم طلب من والديه عودة إلى مسقط رأسه في قرية غويانجان، بانجسري، جفارى لبدء معهد الإسلامي. في الوقت، لديه طلاب يبلغ عددهم الإجمالي ٢٦ طالبًا ، وهم طلابه في كودوس يتبعونه في الريادة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى. في سنة ٢٠٠٠ ، أسس حديقة القران التعليمية التي لا تزال موجودة في منزله والتي تديرها مباشرة السيدة سبتي حكمه ، زوجها كياهي الحاج نُهروي أبو شافق الماجستير. في نفس السنة ، بعد بضعة أشهر فقط ، أنشأت معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى أيضًا روضة الأطفال تسمى روضة الأطفال البركة. ثم بعد ٦ أشهر ، تمكنت معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى من بناء مبنى على أرض القرية ، على وجه التحديد بجوار قاعة

قرية غويانجان ، بانجسري ، جفارى. انطلاقا من الظروف المتزايدة وكثرة المصلحة العامة ، خاصة أولئك من المنطقة المحيطة الذين منحوا الثقة لإدخال أبنائهم وبناتهم في مؤسسة معهد الإسلامى في غويانجان ، بانجسري ، جفارى. في سنة ٢٠٠١-٢٠٠٢ ، أنشأت معهد الإسلامى في غويانجان ، بانجسري ، جفارى مدرسة المتوسطة المفتوحة، والتي حصلت في سنة ٢٠٠٣ على إذن من التعليم الوطني وأصبحت رسميًا مدرسة المتوسطة عادية. نظرًا لأن البرنامج التأسيسي مقبول من الحكومة ، فقد تلقت مؤسسة معهد الإسلامى في غويانجان ، بانجسري ، جفارى، منذ سنة ٢٠٠٤ ، مساعدة مالية من الحكومة لبناء المباني التأسيسية. مع ظهور مدارس الثانوية المهنية جديدة رائدة في تخصصات مختلفة في مناطق مختلفة ، وهو تأثير رعاية الحكومة التي تميل بقوة إلى تعزيز إنشاء مدارس الثانوية المهنية التي هي بالمناسبة مدارس الثانوية المهنية ذات أساس ديني ، وذلك للتعويض عن هذا ، في نفس السنة ، أي سنة ٢٠٠٤ ، قامت المؤسسة ببناء مدرسة الثانوية المهنية الداخلية، وهي برنامج حاكم جاوا الوسطى. يتم تسهيل مدرسة الثانوية المهنية الداخلية في السنوات الأولى والثانية والثالثة بشكل كامل من حاكم جاوا الوسطى. ثم في سنة ٢٠٠٧ تم منحها الإذن بأن تصبح مدرسة الثانوية المهنية مستقلة ، أي وجودها كما يليق بالمدارس الثانوية المهنية الأخرى. في سنة ٢٠٠٤ أيضًا ، إلى جانب بناء مبنى مدرسة الثانوية المهنية ، افتتحت مؤسسة معهد الإسلامى في غويانجان ، بانجسري

، جفارى أيضًا مدرسة ابتدائية. مع تطور مدرسة الثانوية المهنية. في سنة ٢٠٠٧ افتتح الأول فقط قسم الموضة والكهرباء. بعد فترة وجيزة ، افتتحت مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى قسمًا للصيرفة الإسلامية. في سنة ٢٠١٠ ، كانت مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى تنمو، وفي تلك السنة أنشأت مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى مدرسة المتوسطة الإسلامية سديمية. ومنذ عام ٢٠١٨ ، السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير. أخذ زمام المبادرة لتولي المسؤولية من المدرسة المتوسطة الإسلامية إلى المدرسة المتوسطة الإسلامية العليا من خلال تعزيز البرامج ثنائية اللغة ، وهي العربية والإنجليزية. ومن سنة إلى آخره، تزايد التطورات من حيث البرامج والمباني، معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى. لا توفر مؤسسة معهد الإسلامي التعليم الرسمي فحسب ، بل توفر مؤسسة معهد الإسلامي أيضًا برامج المدرسة الدينية ، وتحفيظ القرآن ، وتعميق التخصيص للكتاب السلفي ، بالإضافة إلى برامج اللغة داخل مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى. تقدم المؤسسة أنشطة متنوعة لمواهب واهتمامات الطلاب ، بهدف تمكين الطلاب من توجيه مواهبهم واهتماماتهم في معهد الإسلامي، ومن هذه الأنشطة التحسين والتحفيظ، والتخصيص للكتاب السلفي ، وفن قراءة القرآن ، وخطوبة ٣ لغات ، و فن حضرة ، ممارسة عبودية ، دفاع عن النفس وغيرها. مع وصول العدد

الحالي للطلاب إلى مئات الطلاب، يتزايد إدراك أنّ معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى هو مكان للمجتمع المحيط لتوكيل أبنائهم وبناتهم لمعرفة العلم الدينية أو العلم العامة فيه.

## ٢. الموقع الجغرافي

تقع مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى في الشارع رايا باتيلايت ، رقم ٤ ، غويانجان ، بانجسري ، جفارى، جاوى الوسطى ٥٩٤٥٣ ، كما واجهوا من المدرسة المتوسطة، والمدرسة الثانوية المهنية. وأما حدود مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفارى هو مما يلي:

- الجهة الجانوية : مدرسة الثانوية المهنية سدمية والسكان المجتمع
- الجهة الشمالية : مدرسة المتوسطة الإسلامية ومدرسة الثانوية المهنية
- الجهة الشرقية : سكان المجتمع
- الجهة الغربية: مسجد جامع بيتور رحمان سدمية، والمدرسة المتوسطة، والسكان المجتمع

## ٣. رؤية المعهد وبعثة

أدت التطورات والتحديات المستقبلية مثل تطور العلوم والتكنولوجيا ، والعملة السريعة للغاية ، وعصر المعلومات ، وتغيير الوعي العام وأولياء

الأمر بالتعليم إلى دفع مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري لاستجابة لهذه التحديات وكذلك الفرص، مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري لديه صورة أخلاقية تستخدم الملف الشخصي المرغوب فيه لمؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري في المستقبل والتي تتجلى في رؤية المعهد الإسلامي، وهي:

أ) رؤية المعهد: ممتازة في الإنجاز ، ذات اخلاق الكريمة ، أهل السنة والجماعة والنهضة.

ب) بعثة المعهد:

- تحقيق النظام التعليمي جيد في تحقيق التحصيل الدراسي يقوم على الإيمان بالتقوى والعلم والتكنولوجيا.
- إدراك تكوين شخصيات إسلامية قادرة على تحقيق ذاتها في المجتمع.
- تحسين نوعية الموارد البشرية من أجل خلق جيل ذكي ، بارع ، مخلص ، ومكرس من خلال تطوير الأنشطة التي تزيد من الإيمان بالتقوى والعلوم والتكنولوجيا وفقا للعقيدة الإسلامية لأهل السنة والجماعة.
- زيادة المعرفة المهنية للمعلمين في مجال التعليم بما يتوافق مع عالم التعليم.
- تنظيم حوكمة مجتمعية فعالية، وكفاءة، وشفافة، وخاضعة للمساءلة.

#### ٤. أحوال المعلمين

عرفت الباحثة بعد المقابلة، والمشاهدة، والتوثيق أنّ عدد المعلمين ٩٨ معلما تتكون من مدير المعهد، والمدرسين في المعهد، والمدرسين في روضة الأطفال ، وفي مدرسة ابتدائية ، وفي المدرسة المتوسطة، وفي المدرسة المتوسطة الإسلامية ، وفي المدرسة الثانوية المهنية.

المعلم وسيلة هامة في تنمية الأكاديمي من المؤسسة. هو العنصر الأساسي لنجاح التدريس لكي يفهم الطلاب في دراستهم. المعلم لدروس في معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري الذي له أجود الكيفية في التعليم.

#### ٥. أحوال المتعلمين

حياة الطلاب اليومية في معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري بوجود الأنشطة في النقطة الفنية والرياضية وكذلك اللغوية. أما مجموع التلاميذ والتلميذات بمعهد الإسلامي غويانجان ، بانجسري ، جفاري في سنة ٢٠٢٢ تقريبا ١٠٧ طالبا يعني:

| مستوى التعليم            | الفصل | عدد المتعلمين |        | المجموع |
|--------------------------|-------|---------------|--------|---------|
|                          |       | البنين        | البنات |         |
| مدرسة ابتدائية           | -     | ٤             | ٢      | ٦       |
| مدرسة المتوسطة الإسلامية | ٧ (١) | ٩             | ١٤     | ٢٣      |
|                          | ٨ (٢) | ٨             | ١١     | ١٩      |
|                          | ٩ (٣) | ٩             | ١٦     | ٢٥      |
|                          | ٧ (١) | ١٠            | ٣      | ١٣      |

|     |    |    |        |                        |
|-----|----|----|--------|------------------------|
| ٢   | ١  | ١  | ٨ (٢)  | مدرسة المتوسطة         |
| ١   | —  | ١  | ٩ (٣)  |                        |
| ٨   | ٤  | ٤  | ١٠ (١) | مدرسة الثانوية المهنية |
| ٥   | ٤  | ١  | ١١ (٢) |                        |
| ٥   | ٣  | ٢  | ١٢ (٣) |                        |
| ١٠٧ | ٥٨ | ٤٩ | —      | المجموع                |

## ٦. التسهيلات العامة

التسهيلات العامة هي مكونات المرافق التي تكون داعمة للغاية في تنفيذ عملية التدريس والتعلم في بعض المؤسسات التعليمية بحيث يتم تنفيذ التعلم بشكل صحيح ، سواء في شكل مباني أو مرافق أخرى. يمكن حالة التسهيلات العامة في مؤسسة معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري ستعبر بالجدول ما يلي:

| الرقم | نوع التسهيلات   | العدد |
|-------|-----------------|-------|
| ١     | الفصول الدراسية | ٥٤    |
| ٢     | مسجد            | ١     |
| ٣     | منتزة           | ١     |
| ٤     | قاعة البنين     | ١     |
| ٥     | قاعة البنات     | ١     |
| ٦     | المستندات       | ١     |
| ٧     | غرفة الاكل      | ٢     |

|    |                           |    |
|----|---------------------------|----|
| ٨  | مطبخ                      | ١  |
| ٩  | مقصف                      | ١  |
| ١٠ | ميدان                     | ١  |
| ١١ | غرفة الجلوس لولي الطالبات | ١  |
| ١٢ | حمام                      | ١٥ |
| ١٣ | تلفزيون                   | ٢  |
| ١٤ | سيارة المعهد              | ٣  |
| ١٥ | حجرة الطلاب               | ١٧ |

بالنظر إلى التسهيلات العامة في الجدول أعلاه، فالقول أن غرفة دراسة الطلاب في

معهد الإسلامي في غويانجان ، بانجسري ، جفاري بما سعة كافية



المقابلة مع مدير معهد سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى



المقابلة مع مشرفة اللغة سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى



المقابلة مع الطالبات في معهد سدمية غويانجان، بانجسري، جفارى





تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي  
سدمية، غويانجان، بانجسري، جفاري



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO**  
**FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Prof. Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Semarang 50185

Semarang, 22 Maret 2022

Nomor : 1791/Un.10.3/02/DA.04.09/03/2022

Lamp :

Hal : Penunjukan Pembimbing

Kepada Yth:

Ahmad Yusuf Isnain Setiawan, M.Pd.

Di tempat

*Assalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Laela Alfi Syahriyani

NIM : 1803026072

Judul :

تطبيق بيئة اللغة العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سديمة، غوانجان،  
بانجسري، جفاري

Dan menunjuk bapak :

1. Pembimbing 1 : Ahmad Yusuf Isnain Setiawan, M.Pd.

*Wassalamu 'alaikum Wr. Wb*

a.n Dekan

Ketua Jurusan PBA

**Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag, MA**  
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185  
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387 www.walisongo.ac.id

Nomor : 2641/Un.10.3/D.1/TA.00.01/05/2022

Semarang, 29 Mei 2022

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Laela Alfie Syahriyani

NIM : 1803026072

Kepada Yth.

Pengasuh Pondok Pesantren Sadamiyyah Guyangan, Bangsri, Jepara.

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Laela Alfie Syahriyani

NIM : 1803026072

Alamat : Tungu, Godong, Grobogan, Jawa Tengah

Judul Skripsi :

تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان،

بانجسري، جفاري

Pembimbing :

1. Ahmad Yusuf Isnani Setiawan, M.Pd.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 20 Hari, mulai tanggal 22 Mei 2022 sampai dengan tanggal 10 Juni 2022

Demikian atas perhatian dan terakabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamu' alikum Wr. Wb.



Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)



معهد سدمية الاسلامي  
PONDOK PESANTREN PUTRA-PUTRI  
APIG SADAMIYYAH

Alamat : Jl. Makamudowo Km 03 Rt 01/04 Guyangan Bangsri Jepara No.HP 08112701472

SURAT KETERANGAN

Pimpinan Pondok Pesantren Sadamiyyah, Guyangan, Bangsri, Jepara menerangkan dengan sesungguhnya bahwa mahasiswa yang tersebut dibawah ini:

Nama : Laela Alfi Syahriyani

NIM : 1803026072

Judul Skripsi :

تطبيق بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد الإسلامي سدمية، غويانجان، بانجسري،

جفارى

Telah melaksanakan penelitian pada tanggal 22 Mei 2022 sampai dengan tanggal 10 Juni 2022 di pondok pesantren sadamiyyah, Guyangan, Bangsri, Jepara. Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Jepara, 9 Juni 2022

Pimpinan Pondok Pesantren Sadamiyyah

( KH. NAHROWI ABU SYAFIQ, M.Si, )



معهد سدمية الاسلامي  
PONDOK PESANTREN PUTRA-PUTRI  
APIG SADAMIYYAH

Alamat : Jl. Makardowo Km 03 Rt 01/04 Gunggan Bangari Jepara No.HP 08112701473

EVALUASI LINGKUNGAN BAHASA ARAB DALAM KETRAMPILAN BERBICARA  
SANTRI PUTRI PONDOK PESANTREN SADAMIYYAH GUYANGAN BANGSRI JEPARA

| No | Nama                           | Kelas | Mufrodlat | Muhadatsah | Rata-rata |
|----|--------------------------------|-------|-----------|------------|-----------|
| 1  | Aprilia Elca Widhiyanti        | 7     | 75        | 65         | 70        |
| 2  | Anna Anni Sadiati              | 7     | 80        | 70         | 75        |
| 3  | Ayudia Awalayatus Saumi        | 7     | 70        | 70         | 70        |
| 4  | Azka Ikhyat ul Mahmudah        | 7     | 80        | 75         | 77        |
| 5  | Eka Putri Rahayu               | 7     | 80        | 70         | 75        |
| 6  | Irwatul Khasanah               | 7     | 70        | 65         | 67        |
| 7  | Maisyra Nadia Al Faiza         | 7     | 85        | 75         | 80        |
| 8  | Mawaa Safinatun Naja           | 7     | 80        | 70         | 75        |
| 9  | Miftah Nur Inayah              | 7     | 85        | 75         | 80        |
| 10 | Shafira Alisha Irawan          | 7     | 85        | 75         | 80        |
| 11 | Septiani Wulan Al Faiza        | 7     | 80        | 70         | 75        |
| 12 | Sherly Angelina                | 7     | 80        | 70         | 75        |
| 13 | Sin Adilah Nur Aghnia          | 7     | 85        | 75         | 80        |
| 14 | Vicena Afrilya                 | 7     | 80        | 75         | 77        |
| 15 | Amifah Nur Hidayah             | 8     | 80        | 80         | 80        |
| 16 | Aulia Nailatul Fadlii as sa da | 8     | 80        | 80         | 80        |
| 17 | Aulia Rahma Andina             | 8     | 75        | 70         | 72        |
| 18 | Divyan Cholifah Afifah         | 8     | 70        | 70         | 70        |
| 19 | Firda Aulia Sari               | 8     | 75        | 75         | 75        |
| 20 | Izzatus Salma Maulida          | 8     | 80        | 70         | 75        |
| 21 | Meira Indati                   | 8     | 70        | 80         | 75        |
| 22 | Nabila Anggi Natasya           | 8     | 70        | 70         | 70        |
| 23 | Nawaa Zahrotusysyia            | 8     | 80        | 70         | 75        |
| 24 | Nur Hidayah                    | 8     | 75        | 70         | 72        |
| 25 | Ranay Talitha Nur Kamala       | 8     | 85        | 80         | 82        |



معهد سدمية الاسلامي  
PONDOK PESANTREN PUTRA-PUTRI  
APIG SADAMIYYAH

Alamat : Jl. Makardowo Km 03 Rt 01/04 Gunggan Bangari Jepara No.HP 08112701473

|    |                         |   |    |    |    |
|----|-------------------------|---|----|----|----|
| 26 | Amira Kayla Shanti      | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 27 | Anggita Divyan Septiani | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 28 | Dewi                    | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 29 | Fina Udilola            | 9 | 75 | 70 | 72 |
| 30 | Furly Tri Wahyu Ningrum | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 31 | Lia Alivia              | 9 | 80 | 80 | 80 |
| 32 | Lia Iqfatu Maula        | 9 | 80 | 70 | 75 |
| 33 | Lila Meliani            | 9 | 70 | 75 | 72 |
| 34 | Maly                    | 9 | 70 | 70 | 70 |
| 35 | Natasya Amalia          | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 36 | Nur Amia Septiani       | 9 | 70 | 70 | 70 |
| 37 | Sindi Ariska Irawayanti | 9 | 75 | 75 | 75 |
| 38 | Tiakila Cidra Iol       | 9 | 70 | 70 | 70 |
| 39 | Tiara Zulyaning         | 9 | 80 | 75 | 77 |
| 40 | Vinastia N.             | 9 | 80 | 70 | 75 |
| 41 | Zahara Rendra Nur Arini | 9 | 70 | 70 | 70 |

Makbul : 30-40

Jayyid : 50-70

Jayyid Jiddan : 80-90

Mumtaz : 100

Jepara, 04 Januari 2023  
Pengetahuan  
*[Signature]*  
Safiqul Fikri, S.Pd.

## ترجمة الباحثة

### أ. السيرة الذاتية

الاسم : ليلي الفي شهربان  
رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٧٢ :  
المكان وتاريخ الميلاد : كروبوكان , ٢٥ ديسمبر ١٩٩٨  
العنوان : توعو, كودونغ, كروبوكان, جاوي الوسطي  
الكلية / القسم : كلية علوم التربية والتدريس / قسم التعليم اللغة العربية  
رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٣٤٦٦٨٠٧ :  
البريد الإلكتروني : laelaalfisyahriani@gmail.com :

### ب. السيرة التربوية

#### ١. التربية الرسمية

- أ) روضة الاطفال " ماسيتة " توعو، كروبوغان جاوى الوسطى  
ب) مدرسة الابتدائية المباركة توعو، كروبوغان جاوى الوسطى  
ج) مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كروبوغان جاوى الوسطى  
د) مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سيمارانج جاوى الوسطى

#### ٢. التربية غير الرسمية

- أ) معهد نور الهداية بيدورونجان سيمارانج  
ب) معهد المعرفة الإسلامية بيرينجين عاليما سيمارانج